Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

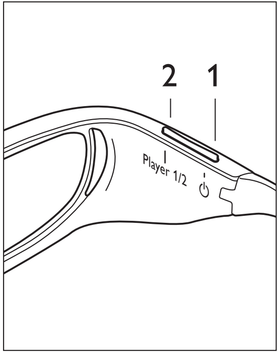
Active 3D glasses

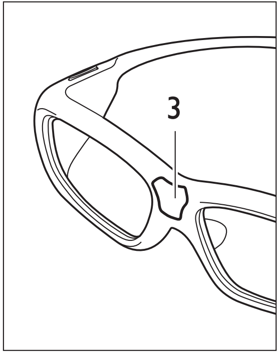
PTA508

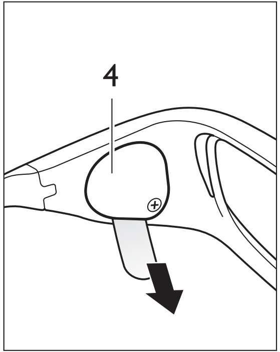


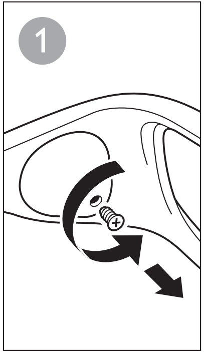
PHILIPS

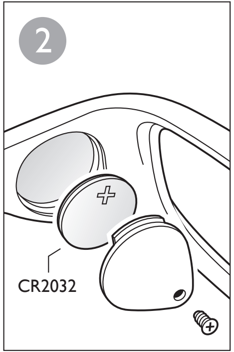
EN **English** 4
BG **Български** 6
CS **Čeština** 9
DA **Dansk** 11
DE **Deutsch** 13
EL **Ελληνικά** 16
ET **Eesti** 19
ES **Español** 21
ES-AR **Español argentino** 24
FR **Français** 26
GA **Gaeilge** 29
HR **Hrvatski** 31
IT **Italiano** 34
KK **Казакша** 36
LV **Latviešu** 39
LT **Lietuvių** 41
HU **Magyar** 43
NL **Nederlands** 46
NO **Norsk** 48
PL **Polski** 50
PT **Português** 53
PT -BR **Português do Brasil** 56
RO **Română** 58
RU **Русский** 61
SR **Srpski** 63
SL **Slovenščina** 66
SK **Slovenský** 68
FI **Suomi** 71
SV **Svenska** 73
TH **ภาษาไทย** 75
TR **Türkçe** 77
UK **Українська** 79
العربية 84


2
1
Player 1/2


3


4


1


2
CR2032

English

Active 3D glasses PTA508

What's in the box

- 3D Max active glasses
- Microfiber pouch
- Manual

See the illustrations at the beginning of the manual.

1 - ⏻, On or Off switch
2 - **Player 1/2**, Player 1 or Player 2 selection
3 - Receiver lens
4 - Battery compartment

When you unpack the 3D glasses, also remove the small plastic foil from the battery compartment that prevents the battery from running empty.

Switch on

Switch on your Philips TV and start a 3D programme. When a 3D programme is offered, press ⏻ on the 3D glasses and put them on. The glasses need some seconds to adjust to the 3D signal from the 3D transmitter on the TV.
Make sure the receiver lens in the centre of the glasses can receive the 3D signals.

Battery level

You can check the battery level when you switch on the 3D glasses.
• If the LED light blinks green, you can use the glasses for 4 hours or more.
• If the LED light blinks orange, you can use the glasses for at least 2 hours but less than 4.
• If the LED light blinks red, the battery is almost empty and less than 2 hours of 3D watching remain.

Switch off

To switch off the 3D glasses, press ⏻.
The LED light blinks red 4 times. When the 3D glasses do not receive 3D signals for 2 minutes, the glasses switch off automatically.

3D transmitter

Make sure the receiver lens in the centre of the glasses can receive the 3D signals. Also, clear objects away from the 3D transmitter on the TV.

Two-player gaming

You can use these glasses to play two-player games. Two players can watch the same TV but see two different screens to play a game.
To switch the glasses to watch the Player 1 or Player 2 screen, switch on the glasses and then press the **Player 1/2** key.

• If the LED light is orange and lits continuously for 2 seconds, the glasses are set for player 1.
• If the LED light is orange and blinks, the glasses are set for player 2.
In **Help** of the TV, look up **Two-player gaming** for more information.

Replacing the battery

See the illustrations at the beginning of the manual.

To replace the battery of the 3D glasses PTA508, unscrew the small battery lid and replace the battery : type CR2032 (3V). Make sure the + side of the battery is visible. Close and fix it with the screw.

Care for the glasses

• Use a clean soft cloth (microfiber or cotton flannel) to clean the lenses to avoid scratching them. Never spray cleaner directly on the 3D glasses. This may damage the electronics.
• Do not use cleaning chemicals containing alcohol, solvent, surfactant, or wax, benzene, thinner, mosquito repellant or lubricant. Using these chemicals can cause discoloration or cracks.
• Do not expose the 3D glasses to direct sunlight, heat, fire or water. This may result in a product malfunction or fire.
• Do not drop, bend or apply force to the lenses of the 3D glasses.

Health warning

• Not suitable for children under the age of 6.
• If you or your family has a history of epilepsy or photosensitive seizures, consult a medical professional before exposing yourself to flashing light sources, rapid image sequences or 3D viewing.
• To avoid discomfort such as dizziness, headache or disorientation, we recommend not watching 3D for extended periods of time. If you experience any discomfort, stop watching 3D and do not immediately engage in any potentially hazardous activity (for example driving a car) until your symptoms have disappeared. If symptoms persist, do not resume watching 3D without consulting a medical professional first.
• Parents should monitor their children during 3D viewing and ensure they do not experience any discomfort as mentioned above. Watching 3D is not recommended for children under 6 years of age as their visual system is not fully developed yet.
• Do not use the 3D glasses for any purpose other than watching 3D TV.

Specifications

3D system : Active 3D glasses
Battery type : CR2032
Transmission system : IR (Infra Red)
Max. Signal Distance : 6m

Operation temperature : 5° to 40°C

Disposal of your old product and batteries

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Български

Активни 3D очила PTA508

Какво има в кутията
- активни очила 3D Max
- торбички от микрофибър
- наръчник и гаранционна карта

Вижте илюстрациите в началото на ръководството.

1 - ⏻, ключ за включване/изключване
2 - **Player 1/2** (Играч 1/2), избор на играч 1 или играч 2
3 - Леща на приемника
4 - Отделение за батерията

Когато разопаковате 3D очилата, махнете и лентичката предпазно фолио от отделението за батерия, което предпазва батерията от разреждане.

Включване

Включете телевизора Philips и пуснете 3D програма. Когато се предлага 3D програма, натиснете ⏻ на 3D очилата и ги сложете. Очилата се нуждаят от няколко секунди, за да се настроят към 3D сигнала от 3D предавателя на телевизора.

Уверете се, че лещата на приемника в средата на очилата приема 3D сигналите.

Ниво на батерията

Можете да проверите заряда на батерията, когато включите 3D очилата.

• Ако светодиодният индикатор мига в зелено, можете да използвате очилата поне 4 часа.

• Ако светодиодният индикатор мига в оранжево, можете да използвате очилата поне 2 часа, но по-малко от 4 часа.

• Ако светодиодният индикатор мига в червено, батерията е почти изтощена и

ви остават по-малко от 2 часа за гледане на 3D.

Изключване

За да изключите 3D очилата, натиснете ⏻. Светодиодният индикатор примигва в червено 4 пъти. Ако 3D очилата не получават 3D сигнали в продължение на 2 минути, те се изключват автоматично.

3D предавател

Уверете се, че лещата на приемника в центъра на очилата може да приема 3D сигналите. Също така разчистете предметите пред 3D предавателя на телевизора.

Игра с 2 играчи

Можете да използвате тези очила, за да играете игри с двама играчи. Двамата играчи гледат един телевизор, но виждат два различни екрана на играта.

За да включите очилата и да виждате екрана на играч 1 или играч 2, включете очилата и натиснете няколко пъти бутона **Player 1/2** (Играч 1/2).

• Ако светодиодният индикатор е оранжев и свети постоянно за 2 секунди, очилата са настроени за играч 1.

• Ако светодиодният индикатор е оранжев и мига, очилата са настроени за играч 2.

В **Помощ** на телевизора, вижте "**Игра с 2 играчи**" за повече информация.

Замяна на батерията

Вижте илюстрациите в началото на ръководството.

За да смените батерията на 3D очилата PTA508, развийте капачето на отделението за батерия и сложете новата батерия: тип CR2032 (3 V). Уверете се, че полюсът (+) на батерията се вижда. Поставете отново капачето и завийте винтчето.

Грижи за 3D очилата

• Използвайте чиста мека кърпа (от микрофибър или памук) за почистване на лещите, за да ги предпазите от надраскване. Никога не пръскайте спрей за почистване директно върху 3D очилата. Това може да причини повреда в електрониката.

• Не използвайте химикали за почистване със съдържание на спирт, разтворител, повърхностно активни вещества или восък, бензен, разредител, репелент за комари или лубрикант. Тези химикали може да причинят обезцветяване или пукнатини.

• Не излагайте 3D очилата на директна слънчева светлина, топлина, огън или вода. Това може да причини повреда на продукта или пожар.

• Не изпускайте, не огъвайте и не прилагайте сила върху лещите на 3D очилата.

Предупреждение за здравето

• Не са подходящи за деца под 6-годишна възраст.
• Ако вие или членове на вашето семейство страдате от епилепсия или фоточувствителна епилепсия, консултирайте се с лекар, преди да се изложите на въздействието на източници на импулсна светлина, бързо сменящи се образи или 3D изображения.
• За да избегнете дискомфорта като замайване, главоболие или дезориентация, препоръчваме да избягвате гледането на 3D продължително време. Ако почувствате какъвто и да е дискомфорт, спрете да гледате 3D и изчакайте, преди да се заемете с потенциално рискована дейност (например шофиране), докато симптомите изчезнат. Ако симптомите продължават, не гледайте 3D, преди да сте се консултирали с лекар.
• Родителите трябва да наблюдават децата си, докато гледат 3D, за да са сигурни, че не изпитват дискомфорт от рода на описаните по-горе. Не се препоръчва гледане на 3D от деца под 6-годишна възраст, тъй като тяхната зрителна система все още не е напълно развита.
• Не използвайте 3D очилата за никакви други цели, освен за гледане на 3D телевизия.

Спецификации

3D система: Активни 3D очила
Тип батерия: CR2032
Предавателна система: IR (Infra Red, инфрачервена)
Макс. разстояние на сигнала: 6 м
Работна температура: 5° до 40°C

Изхвърляне на старите продукт и батерии

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.

Когато символът на зачеркнатата кръгла кофа за боклук е прикрепен към продукта, това означава, че продуктът е обхванат от Директива 2002/96/ЕО.

Информирайте се за местната система за разделно събиране на отпадъци за електрически и електронни продукти.

Моля, постъпете съобразно вашите местни разпоредби и не изхвърляйте старите продукти с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти помага за

избягване на евентуални неблагоприятни последствия за околната среда и човешкото здраве.

Čeština

Aktivní 3D brýle PTA508

Obsah balení
– Aktivní brýle 3D Max
– Pouzdro z mikrovlákna
– Návod k použití a záruční list

Viz ilustrace na začátku příručky.
1 - ⏻, zapnutí nebo vypnutí
2 - **Player 1/2,** výběr hráče 1 nebo 2
3 - Optika přijímače
4 - Přihrádka na baterie

Po vybalení 3D brýlí rovněž odstraňte malou plastovou fólii z přihrádky na baterie. Tato fólie zabraňuje vybití baterie.

Zapnutí
Zapněte televizor Philips a spusťte program ve 3D. Je-li ve vysílací nabídce 3D pořad, stiskněte tlačítko ⏻ na 3D brýlích a nasaďte si je. Trvá několik sekund, než se brýle přizpůsobí signálu 3D z 3D vysílače na televizoru.
Zkontrolujte, zda je optika přijímače umístěná uprostřed brýlí v dosahu 3D signálu.

Úroveň baterie
Když 3D brýle zapnete, můžete zkontrolovat nabití baterie.
• Pokud kontrolka LED bliká zeleně, můžete brýle používat 4 hodiny nebo více.
• Pokud kontrolka LED bliká oranžově, můžete brýle používat přinejmenším 2 hodiny, ale méně než 4 hodiny.
• Pokud kontrolka LED bliká červeně, je baterie téměř vybitá a zbývají méně než 2 hodiny sledování ve 3D.

Vypnutí
Chcete-li 3D brýle vypnout, stiskněte tlačítko ⏻. Kontrolka LED čtyřikrát blikne. Pokud 3D brýle nepřijmou 3D signály po dobu dvou minut, automaticky se vypnou.

3D vysílač
Ujistěte se, že optika přijímače uprostřed brýlí může přijímat 3D signály. Odstraňte také překážky ze 3D přijímače na televizoru.

Hraní hry pro dva hráče
Tyto brýle můžete používat pro hraní her pro dva hráče. Dva hráči tak sledují stejný televizor, ale vidí dva různé obrazy hry. Chcete-li brýle nastavit na sledování obrazu hráče 1 nebo hráče 2, zapněte brýle a opakovaně stiskněte tlačítko **Player 1/2**.

• Pokud je kontrolka LED oranžová a nepřerušovaně svítí po dobu dvou sekund, jsou brýle nastaveny pro hráče 1.
• Pokud je kontrolka LED oranžová a bliká, jsou brýle nastaveny pro hráče 2.
Více informací naleznete v **Nápovědě** televizoru v části **Hraní hry pro dva hráče**.

Výměna akumulátoru

Viz ilustrace na začátku příručky.
Chcete-li vyměnit baterii 3D brýlí PTA508, odšroubujte malý kryt baterie a vyměňte baterii: jedná se o typ CR2032 (3 V). Ujistěte se, že je pól + baterie viditelný. Vraťte kryt zpátky a upevněte jej šroubovákem.

Péče o 3D brýle

• Skla čistěte čistým měkkým hadříkem (z mikrovláken nebo bavlněného flanelu), abyste je nepoškrábali. Čisticí prostředky nestříkejte přímo na 3D brýle. Mohlo by dojít k poškození elektronických obvodů.
• Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla a povrchově aktivní činidla, ani vosk, benzen, rozpouštědla, repelenty proti hmyzu či maziva. Použití těchto chemikálií by mohlo způsobit změnu zbarvení či praskliny.
• Nevystavujte 3D brýle přímému slunečnímu světlu, horku, ohni ani vodě. Mohlo by dojít k poškození funkcí výrobku nebo požáru.
• Skla 3D brýlí chraňte před nárazy, neohýbejte je a nepoužívejte na ně hrubou sílu.

Zdravotní varování

• Nevhodné pro děti do 6 let.
• Pokud jste vy nebo někdo v rodině někdy trpěli epilepsií nebo záchvaty kvůli citlivosti na světlo, pak se před vystavením se blikajícím světelným zdrojům, rychlým obrazovým sekvencím či sledování 3D obrazu poraďte s lékařem.
• Abyste se vyhnuli nepříjemným pocitům, jako jsou závratě, bolesti hlavy či dezorientace, doporučujeme nesledovat 3D obraz příliš dlouho. Pokud pocítíte jakékoli nepříjemnosti, přestaňte 3D obraz sledovat a nezačínejte ihned provádět žádné potenciálně nebezpečné činnosti (například řízení auta), dokud příznaky nezmizí. Pokud příznaky trvají, nepokračujte ve sledování 3D obrazu, dokud se neporadíte s lékařem.
• Rodiče by měli dohlížet na děti, které sledují 3D obraz, a dávat pozor, zda se u nich neprojevují výše uvedené nepříjemné pocity. Sledování 3D obrazu se nedoporučuje u dětí do 6 let, protože jejich zrakové ústrojí ještě není plně vyvinuto.
• 3D brýle nepoužívejte k jiným účelům než sledování 3D televize.

Vlastnosti

3D systém: brýle active 3D

Typ akumulátoru: CR2032

Typ vysílání: IR (infračervené)

Max. dosah signálu: 6 m

Provozní teplota: 5° až 40° C

Likvidace starého výrobku a baterií

Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES.

Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Dodržujte místní směrnice a staré výrobky nelikvidujte spolu s běžným odpadem domácnosti. Správnou likvidací starého výrobku předcházíte případným nepříznivým důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Dansk

Aktive 3D-briller PTA508

Hvad er der i kassen

- 3D Max Active-briller
- Mikrofiberetui
- Brugervejledning og garanti

Se illustrationerne i starten af brugervejledningen.

1 - ⏻, tænd/sluk-knap

2 - **Player 1/2**, Valg af spiller 1 eller spiller 2

3 - Modtagerlinse

4 - Batterirum

Når du pakker 3D-brillerne ud, skal du også fjerne det lille stykke plastfolie fra batterirummet, der forhindrer batteriet i at løbe tør for strøm.

Tænd

Tænd for dit Philips-TV, og start et 3D-program. Når der er mulighed for at se et 3D-program, skal du trykke på ⏻ på 3D-brillerne og tage dem på. Brillerne skal bruge nogle sekunder til at justere 3D-signalet fra 3D-senderen på dit TV.

Sørg for, at receiverobjektivet midt på brillerne kan modtage 3D-signalerne.

Batteriniveau

Du kan tjekke batteriniveauet, når du tænder for 3D-brillerne.

• Hvis LED-lampen blinker grønt, kan du bruge brillerne 4 timer eller mere.

• Hvis LED-lampen blinker gult, kan du bruge brillerne i mindst 2 timer, men mindre end 4.

• Hvis LED-lampen blinker rødt, er batteriet næsten tomt, og der er mindre end 2 timer

tilbage, hvor det er muligt at se 3D.

Sluk

Hvis du vil slukke for 3D-brillerne, skal du trykke på ⏻. LED-lampen blinker rødt 4 gange. Når 3D-brillerne ikke har modtaget signal i 2 minutter, slukkes brillerne automatisk.

3D-transmitter

Kontroller, at modtagerlinsen midt i brillerne kan modtage 3D-signaler, og rengør 3D-transmitteren på TV'et for snavs.

Spil for to spillere

Du kan bruge brillerne til at spille spil for to spillere. To spillere kan kigge på samme TV men se forskelligt indhold på skærmen.
Du skal tænde brillerne og trykke på tasten **Player 1/2** (Spiller 1/2) for at skifte brillernes indstillinger til at vise skærmen for Spiller 1 eller Spiller 2.
• Hvis LED-lampen er gul og lyser konstant i 2 sekunder, er brillerne indstillet til spiller 1.
• Hvis LED-lampen er gul og blinker, er brillerne indstillet til spiller 2.
I TV'ets **Hjælp** skal du vælge **Spil for to spillere** for yderligere oplysninger.

Udskiftning af batteriet

Se illustrationerne i starten af brugervejledningen.

Hvis du vil udskifte batteriet i 3D-brillerne PTA508, skal du skrue det lille batterilåg af og udskifte batteriet: Skriv CR2032 (3V). Kontroller, at + siden af batteriet er synlig. Sæt låget på igen, og skru det fast med skruen.

Vedligeholdelse af 3D-brillerne

• Brug en ren, blød klud (mikrofiber eller bomuldsflonel) til at rengøre linserne uden at ridse dem. Sprøjt aldrig rensevæske direkte på 3D-brillerne. Dette kan skade elektronikken.
• Brug ikke rengøringskemikalier, der indeholder alkohol, opløsningsmiddel, overfladeaktive stoffer eller voks, benzen, fortynder, myggespray eller smøremiddel. Brug af disse kemikalier kan forårsage misfarvning eller revner.
• Udsæt ikke 3D-brillerne for direkte sollys, varme, ild eller vand. Dette kan forårsage produktskade eller brand.
• Undgå at tabe, bøje eller trykke hårdt på linserne i 3D-brillerne.

Advarsel om sundhedsfare

• Ikke egnet til børn under 6 år.
• Hvis du eller din familie har tendens til epilepsi eller lysfølsomme kramper, bør du konsultere en læge, før du udsætter dig selv for blinkende lyskilder, hurtige billedsekvenser eller 3D-visning.

• For at undgå ubehag som f.eks. svimmelhed, hovedpine eller desorientering anbefaler vi, at du ikke ser 3D i længere tid ad gangen. Hvis du oplever nogen form for ubehag, skal du holde op med at se 3D og undgå straks efter at foretage dig potentielt farlige ting (f.eks. køre bil), indtil dine symptomer har fortaget sig. Hvis symptomerne fortsætter, bør du ikke se 3D igen, før du har konsulteret en læge.
• Forældre bør holde øje med deres børn, mens de ser 3D, og sikre sig, at de ikke oplever ubehag som nævnt ovenfor. Det anbefales, at børn under 6 år ikke ser 3D, da deres syn endnu ikke er fuldt udviklet.
• Brug ikke 3D-brillerne til andre formål end at se 3D-TV.

Specifikationer

3D-system: Active 3D-briller
Batteritype: CR2032
Transmissionssystem: IR (infrarød)
Maks. signalafstand: 6 m
Driftstemperatur: 5° til 40°C

Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier

Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.

Forhør dig på den lokale genbrugsstation for elektriske og elektroniske produkter.
Dine gamle produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med den lokale lovgivning og ikke sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og mennesker.

Deutsch

Active 3D-Brille PTA508

Packungsinhalt

- Active 3D Max-Brille
- Mikrofasertasche
- Handbuch und Garantie

Siehe die Abbildungen am Anfang des Benutzerhandbuchs

1. ⏻, Ein-/Ausschalter
2. **Player 1/2**, Spieler 1 oder Spieler 2
3. Empfangslinse
4. Batteriefach

Entfernen Sie beim Auspacken der 3D-Brille auch die kleine Plastikfolie am Batteriefach, die ein Entladen der Batterie verhindert.

Einschalten
Schalten Sie Ihren Philips Fernseher an, und starten Sie ein 3D-Programm. Drücken Sie zum Ansehen eines 3D-Programms auf der 3D-Brille auf ⏻, und setzen Sie sie auf. Die Brille benötigt einige Sekunden, um sich auf das 3D-Signal des 3D-Transmitters des Fernsehers einzustellen.
Stellen Sie sicher, dass die Empfangslinse in der Mitte der Brille die 3D-Signale empfangen kann.

Batteriestand
Sie können den Batteriestand überprüfen, wenn Sie die 3D-Brille einschalten.
• Wenn die LED-Anzeige grün blinkt, können Sie die Brille mindestens 4 Stunden lang verwenden.
• Wenn die LED-Anzeige orange blinkt, können Sie die Brille mindestens 2 Stunden, jedoch weniger als 4 Stunden, verwenden.
• Wenn die LED-Anzeige rot blinkt, ist die Batterie fast leer und kann noch weniger als 2 Stunden für die 3D-Wiedergabe verwendet werden.

Ausschalten
Drücken Sie zum Ausschalten der 3D-Brille auf ⏻. Die LED-Anzeige blinkt 4 Mal rot. Wenn die 3D-Brille zwei Minuten lang kein 3D-Signal empfängt, wird die Brille automatisch ausgeschaltet.

3D-Infrarotsender
Stellen Sie sicher, dass die Empfangslinse in der Mitte der Brille die 3D-Signale empfangen kann. Beseitigen Sie zudem alle Gegenstände um den 3D-Transmitter des Fernsehers.

2-Spieler-Mode
Sie können diese Brille verwenden, um Spiele mit zwei Spielern zu spielen. Die Spieler sehen auf dem gleichen Fernseher zwei verschiedene Bildschirme für das Spiel. Um die Brillen für den Bildschirm von Spieler 1 bzw. Spieler 2 einzustellen, schalten Sie die Brillen ein, und drücken Sie anschließend die Taste **Player 1/2**.
• Wenn die LED-Anzeige zwei Sekunden lang dauerhaft orange leuchtet, ist die Brille für Spieler 1 eingerichtet.
• Wenn die LED-Anzeige orange blinkt, ist die Brille für Spieler 2 eingerichtet.
Für weitere Informationen suchen Sie in der **Hilfe** des Fernsehers nach **2-Spieler-Mode**.

Die Batterie auswechseln
Siehe die Abbildungen am Anfang des Benutzerhandbuchs.

Um die Batterie der 3D-Brille PTA508 auszuwechseln, lösen Sie die kleine Schraube an der Batterieabdeckung. Wechseln Sie dann die Batterie aus. Verwenden Sie den Typ CR2032 (3 V). Stellen Sie sicher, dass der Pluspol der Batterie sichtbar ist. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf, und befestigen Sie die Schraube.

Pflege der 3D-Brille

• Nutzen Sie ein weiches Tuch (Mikrofaser oder Baumwollflanell), um die Gläser ohne Kratzerbildung zu reinigen. Sprühen Sie niemals Reinigungsflüssigkeit auf die 3D-Brille, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.

• Verwenden Sie keine chemischen Reiniger mit Alkohol, Lösungsmitteln, Tensiden oder Wachs, Benzol, Verdünnungsmittel, Insektenschutzspray oder Schmiermittel, da diese Chemikalien zu Verfärbungen oder Rissen führen können.

• Bewahren Sie die 3D-Brille nicht in direktem Sonnenlicht, nahe einer Wärmequelle, nahe Flammen oder Wasser auf. Dadurch könnte sie beschädigt werden oder Feuer fangen.

• Lassen Sie die Brille nicht fallen, und verbiegen Sie die Gläser nicht.

Hinweise zu Gesundheitsrisiken

• Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren.

• Falls Sie oder ein Familienmitglied unter Epilepsie oder photosensitiver Epilepsie leiden, sollten Sie sich an einen Arzt wenden, bevor Sie sich blinkenden Lichtquellen, schnellen Bildfolgen oder 3D-Bildern aussetzen.

• Um ein Unwohlsein mit Schwindel, Kopfschmerzen oder Orientierungsschwierigkeiten zu vermeiden, wird empfohlen, 3D-Programme nicht über einen zu langen Zeitraum anzusehen. Wenn Ihnen unwohl wird, beenden Sie die 3D-Wiedergabe, und warten Sie eine gewisse Zeit, bevor Sie möglicherweise gefährliche Handlungen vornehmen (z. B. Autofahren), bis die Symptome abgeklungen sind. Wenn die Symptome nicht abklingen, sollten Sie sich an einen Arzt wenden, bevor Sie erneut 3D-Bilder ansehen.

• Eltern sollten während der 3D-Wiedergabe ihre Kinder überwachen und sicherstellen, dass sie sich nicht unwohl fühlen (wie oben beschrieben). Die Wiedergabe von 3D wird nicht für Kinder unter sechs Jahren empfohlen, da ihr visuelles System noch nicht vollständig ausgebildet ist.

• Verwenden Sie die 3D-Brille nur, um 3D-Inhalte auf dem Fernseher zu sehen.

Technische Daten

3D-System: Active 3D-Brille
Akkutyp: CR2032
Übertragungssystem: IR (Infrarot)

Max. Signalentfernung: 6 m
Betriebstemperatur: 5 bis 40 °C

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Beachten Sie die geltenden regionalen Bestimmungen, und entsorgen Sie Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll. Die korrekte Entsorgung des nicht mehr benötigten Produkts hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Ελληνικά

Γυαλιά Active 3D PTA508

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Γυαλιά Active 3D Max
- Θήκη από μικροΐνες
- Εγχειρίδιο χρήσης και εγγύηση

Ανατρέξτε στις εικόνες στην αρχή του εγχειριδίου.

1 - ⏻, Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2 - **Player 1/2**, Επιλογή Παίκτη 1 ή Παίκτη 2
3 - Φακός δέκτη
4 - Θήκη μπαταρίας

Όταν βγάλετε τα γυαλιά 3D από τη συσκευασία τους, αφαιρέστε και το μικρό πλαστικό φύλλο που βρίσκεται στη θήκη της μπαταρίας και εμποδίζει την μπαταρία να αδειάσει.

Ενεργοποίηση

Ανοίξτε την τηλεόραση Philips και ξεκινήστε την προβολή 3D. Για να παρακολουθήσετε περιεχόμενο 3D στην τηλεόραση, πατήστε το ⏻ στα γυαλιά 3D και φορέστε τα. Τα γυαλιά χρειάζονται λίγο χρόνο για να συντονιστούν στο σήμα 3D που εκπέμπει ο πομπός 3D στην τηλεόραση.
Βεβαιωθείτε ότι ο φακός δέκτη που βρίσκεται στο κέντρο των γυαλιών μπορεί να δεχτεί τα σήματα 3D.

Επίπεδο μπαταρίας

Μπορείτε να ελέγχετε τη στάθμη της μπαταρίας κάθε φορά που ενεργοποιείτε

τα γυαλιά 3D.
• Αν η λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά για τουλάχιστον 4 ακόμα ώρες.
• Αν η λυχνία LED αναβοσβήνει πορτοκαλί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά από 2 έως 4 ακόμα ώρες.
• Αν η λυχνία LED αναβοσβήνει κόκκινη, η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια και απομένουν λιγότερες από 2 ώρες διαθέσιμες για την παρακολούθηση προγράμματος 3D.

Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε τα γυαλιά 3D, πατήστε το ⏻. Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει κόκκινη 4 φορές. Όταν τα γυαλιά 3D δεν δέχονται σήμα 3D επί 2 λεπτά, απενεργοποιούνται αυτόματα.

Πομπός 3D

Βεβαιωθείτε ότι ο πομπός δέκτη που βρίσκεται στο κέντρο των γυαλιών μπορεί να δεχτεί τα σήματα 3D. Επίσης, απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα μπροστά από τον πομπό 3D της τηλεόρασης.

Παιχνίδι 2 παικτών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά για να παίξετε παιχνίδια για δύο παίκτες. Οι παίκτες θα χρησιμοποιούν την ίδια οθόνη, αλλά θα βλέπουν δύο ξεχωριστές οθόνες.
Για να ρυθμίσετε τα γυαλιά ώστε να βλέπετε την οθόνη του Παίκτη 1 ή του Παίκτη 2, ενεργοποιήστε τα γυαλιά και πατήστε το **Player 1/2**.
• Αν η λυχνία LED είναι πορτοκαλί και ανάβει συνεχώς επί 2 δευτερόλεπτα, τα γυαλιά είναι ρυθμισμένα για τον παίκτη 1.
• Αν η λυχνία LED είναι πορτοκαλί και αναβοσβήνει, τα γυαλιά είναι ρυθμισμένα για τον παίκτη 2.
Στη **Βοήθεια** της τηλεόρασης, αναζητήστε την επιλογή **Παιχνίδι 2 παικτών** για να δείτε περισσότερες πληροφορίες.

Αντικατάσταση της μπαταρίας

Ανατρέξτε στις εικόνες στην αρχή του εγχειριδίου.
Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία των γυαλιών 3D PTA508, ξεβιδώστε το μικρό κάλυμμα της μπαταρίας και αντικαταστήστε την μπαταρία με μία ίδια, τύπου CR2032 (3V). Φροντίστε να είναι ορατή η πλευρά + της μπαταρίας. Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα και βιδώστε το.

Φροντίδα των γυαλιών 3D

• Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό μαλακό πανί (από μικροΐνες ή βαμβακερή φανέλα) για τον καθαρισμό των φακών,

προκειμένου να μην τους γρατζουνίσετε. Μην ψεκάζετε ποτέ καθαριστικό απευθείας επάνω στα γυαλιά 3D, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.
• Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη, διαλύτες, επιφανειοδραστικές ουσίες ή κερί, βενζόλιο, αραιωτικά, εντομοαπωθητικά ή λιπαντικά. Η χρήση αυτών των χημικών μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή ρωγμές.
• Μην εκθέτετε τα γυαλιά 3D σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, θερμότητα, φωτιά ή νερό, καθώς ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία του προϊόντος ή πυρκαγιά.
• Μην ρίχνετε, λυγίζετε ή ασκείτε δύναμη στους φακούς των γυαλιών 3D.

Προειδοποίηση για την υγεία

• Ακατάλληλα για παιδιά κάτω των 6 ετών.
• Σε περίπτωση που εσείς ή η οικογένειά σας έχετε ιστορικό επιληψίας ή κρίσεων φωτοευαισθησίας, συμβουλευτείτε γιατρό πριν από την έκθεση σε πηγές φωτός που αναβοσβήνουν, ταχεία εναλλαγή εικόνων ή παρακολούθηση περιεχόμενου 3D.
• Για να αποφύγετε ενοχλήσεις όπως ζάλη, πονοκέφαλο ή αποπροσανατολισμό, συνιστούμε να μην παρακολουθείτε τηλεόραση σε λειτουργία 3D για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Αν παρουσιάσετε κάποια ενόχληση, διακόψτε την προβολή 3D και μην ασχοληθείτε με οποιαδήποτε δυνητικά επικίνδυνη δραστηριότητα (για παράδειγμα, οδήγηση αυτοκινήτου) μέχρι τα συμπτώματα να εξαφανιστούν. Αν τα συμπτώματα παραμένουν, μην συνεχίσετε να παρακολουθείτε 3D χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα κάποιον γιατρό.
• Οι γονείς πρέπει να παρακολουθούν τα παιδιά τους ενώ βλέπουν τηλεόραση σε λειτουργία 3D, και να βεβαιώνονται ότι δεν παρουσιάζουν καμία από τις παραπάνω ενοχλήσεις. Η παρακολούθηση 3D δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 6 ετών, καθώς το οπτικό τους σύστημα δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένο.
• Μην χρησιμοποιείτε τα γυαλιά 3D για κανένα άλλο σκοπό εκτός από την παρακολούθηση τηλεόρασης 3D.

Προδιαγραφές

Σύστημα 3D: γυαλιά Active 3D
Τύπος μπαταρίας: CR2032
Σύστημα μετάδοσης: IR (υπέρυθρες)
Μέγ. απόσταση σήματος: 6 μέτρα
Θερμοκρασία λειτουργίας: 5° έως 40°C

Απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής

ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, αυτό σημαίνει ότι καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK.

Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Τηρείτε την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Eesti

Active 3D prillid PTA508

Mida pakend sisaldab

- 3D Max Active prillid
- Mikrokiust kott
- Kasutusjuhend ja garantiitunnistus

Vaadake käesoleva kasutusjuhendi alguses esitatud pilte.

1 – ⏻, sisse-/väljalülitamise nupp
2 – **Player 1/2**, 1. või 2. mängija valimine
3 – vastuvõtja lääts
4 – akupesa

3D-prillide lahtipakkimisel eemaldage akupesast ka väike plastkile, mis aitab vältida aku tühjenemist.

Sisselülitamine

Lülitage Philipsi teler sisse ja käivitage 3D-saade. 3D-programmi valiku pakkumisel vajutage 3D-prillidel nuppu ⏻ ja pange prillid ette. Prillidel kulub teleri 3D-signaali saatjaga kohandumiseks mõni sekund. Veenduge, et 3D-signaalid jõuavad prillide keskel paikneva vastuvõtja läätseni.

Aku laetuse tase

3D-prillide sisselülitamisel saate vaadata aku laetuse taset.

• Kui LED-tuli vilgub roheliselt, saate prille kasutada 4 tundi või kauem.
• Kui LED-tuli vilgub oranžilt, saate prille kasutada vähemalt 2 tundi, kuid mitte üle 4 tunni.
• Kui LED-tuli vilgub punaselt, on aku peaaegu tühi ja 3D vaatamisaega on vähem kui 2 tundi.

Väljalülitamine

3D-prillide väljalülitamiseks vajutage nuppu ⏻. LED-tuli vilgub neli korda punaselt. Kui 3D-prillid ei saa 3D-signaaliga ühendust 2 minuti jooksul, lülituvad prillid automaatselt välja.

3D-saatja
Kontrollige, et prillide keskel olev vastuvõtja lääts saab 3D-signaali vastu võtta. Eemaldage ka teleri 3D-saatja läheduses olevad esemed.

Kahe mängijaga mängimine
Nende prillide abil saab mängida kahe mängijaga mänge – kaks mängijat vaatavad sama telerit, kuid näevad mängu ajal erinevat ekraanikuva.
Prillide seadmiseks 1. või 2. mängija ekraanikuvale lülitage prillid esmalt sisse ja seejärel vajutage korduvalt **Player 1/2** (mängija 1/2) nuppu.
• Kui LED-tuli on oranž ja põleb 2 sekundit, on prillid seadistatud 1. mängijale.
• Kui LED-tuli on oranž ja vilgub, on prillid seadistatud 2. mängijale.
Lisateavet **kahe mängijaga mängimise** kohta saate teleri menüüst **Help**.

Aku vahetamine
Vaadake käesoleva kasutusjuhendi alguses esitatud pilte.
3D-prillide PTA508 aku vahetamiseks kruvige lahti akupesa väike kaas ja vahetage aku välja: akutüüp on CR2032 (3 V). Kontrollige, et aku plusspool on näha. Pange kaas tagasi peale ja kruvige see kinni.

3D-prillide hooldamine
• Kasutage prilliläätsede puhastamiseks puhast pehmet lappi (mikrokiust või puuvillasest flanellist), et vältida nende kriimustamist. Ärge kunagi pritsige puhastajat otse 3D-prillidele, kuna see võib kahjustada prillide sees olevat elektrilisi osi.
• Ärge kasutage alkoholi, lahusteid või pindaktiivseid aineid sisaldavaid puhastuskemikaale ega vaha, benseeni, vedeldit, sääsetõrjevahendit või määrdeaineid. Nende kemikaalide kasutamine võib põhjustada värvimuutust või pragunemist.
• Ärge laske 3D-prillidel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse, tule või veega. See võib põhjustada toote talitlushäireid või tulekahju.
• Ärge painutage 3D-prillide läätsesid, ärge laske neil maha kukkuda ega ärge kasutage nende peal jõudu.

Terviseohu hoiatus
• Ei sobi alla 6-aastastele lastele.
• Kui teil või teie perekonnas on esinenud epilepsiat või valgustundlikkust, konsulteerige enne vilkuvate valgusallikate, kiirete stseenide või 3D-funktsiooni kasutamist arstiga.
• Vaevuste, nagu peapöörituse, peavalu ja meeltesegaduse vältimiseks ei ole soovitatud 3D-vaadet pikka aega järjest vaadata. Kui teil esineb mis tahes vaevus, lõpetage 3D-vaatamine ja ärge tegelege ühegi potentsiaalselt ohtliku tegevusega (näiteks auto juhtimisega), kuni teie sümptomid

on kadunud. Sümptomite püsimisel ärge jätkake 3D-vaatamist enne, kui olete arstiga konsulteerinud.

• Lapsevanemad peaksid 3D-vaatamise ajal oma lapsi jälgima ja veenduma, et lastel ei esine ühtegi eespool mainitud vaevust. 3D-vaatamine ei ole soovitatav alla 6-aastastele lastele, kuna nende nägemissüsteem ei ole veel täielikult välja arenenud.

• Ärge kasutage 3D-prille millekski muuks kui 3D-teleri vaatamiseks.

Tehnilised andmed

3D-süsteem: Active 3D-prillid
Patarei tüüp: CR2032
Ülekandesüsteem: infrapuna
Maksimaalne signaali kaugus: 6 m
Töötemperatuur: 5–40 °C

Vana toote ja akude/patareide käitlemine

Teie toode on kavandatud ja toodetud kõrgekvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ümber töödelda ja taaskasutada.

Kui toote külge on kinnitatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EÜ.

Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega.

Toimige vastavalt kohalikele seadustele ja ärge visake kasutatud tooteid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Español

Gafas con 3D activo PTA508

Contenido de la caja

- Gafas 3D Max con Active 3D
- Funda de microfibra
- Manual y garantía

*Consulte la ilustración que hay al principio del manua*l.

1: ⏻, interruptor de encendido/apagado
2: **Player 1/2**, selección del jugador 1 o 2
3: Lente receptora
4: compartimento de la pila

Cuando desembale las gafas de 3D, quite también la pequeña lámina de plástico del compartimento de la pila para evitar que la pila se agote.

Activar

Enciende el televisor Philips e inicia un programa en 3D. Cuando haya un programa en 3D, pulse ⏻ en las gafas de 3D y póngaselas. Las gafas necesitan unos segundos para ajustar la señal 3D del transmisor 3D del televisor.
Asegúrate de que la lente receptora del

centro de las gafas puede recibir señales 3D.

Nivel de la batería

Puede comprobar el nivel de la batería al encender las gafas 3D.

- Si el piloto LED parpadea en verde, puede utilizar las gafas durante 4 horas o más.
- Si el piloto LED parpadea en naranja, puede utilizar las gafas durante al menos 2 horas, pero menos de 4.
- Si el piloto LED parpadea en rojo, la pila está casi agotada y quedan menos de 2 horas de visualización en 3D.

Apagar

Para apagar las gafas de 3D, pulse ⏻. El piloto LED parpadea en rojo 4 veces. Si las gafas de 3D no reciben señales 3D durante 2 minutos, se apagarán automáticamente.

Transmisor de 3D

Asegúrese de que la lente receptora del centro de las gafas puede recibir las señales 3D. Además, aleje los objetos del transmisor 3D del televisor.

Juegos para dos jugadores

Puede utilizar estas gafas para jugar a juegos para dos jugadores. Los dos jugadores miran el mismo televisor pero juegan en dos pantallas diferentes.

Para alternar las gafas con el fin de ver la pantalla del jugador 1 o del jugador 2, actívelas y pulse el botón **Player 1/2**.

- Si el piloto LED se ilumina en naranja continuamente durante 2 segundos, las gafas se han ajustado para el jugador 1.
- Si el piloto LED se ilumina en naranja y parpadea, las gafas se han ajustado para el jugador 2.

En la **Ayuda** del televisor, busque **Juegos para dos jugadores** para obtener más información.

Sustitución de la pila

Consulte la ilustración que hay al principio del manual.

Para sustituir la pila de las gafas de 3D PTA508, desenrosque la tapa de la pila pequeña y sustituya la pila: tipo CR2032 (3 V). Asegúrese de que el lado + de la pila está visible. Vuelva a colocar la tapa y fíjela con la rosca.

Cuidados de las gafas 3D

- Utilice un paño limpio y suave (de microfibra o franela) para limpiar los cristales y evitar que se rallen. No aplique el limpiador directamente en las gafas 3D, ya que esto podría dañar el sistema electrónico.
- No utilice productos de limpieza químicos que contengan alcohol, disolvente, surfactante o cera, benceno, disolvente, repelente de mosquitos o lubricante. La uti-

lización de estas sustancias químicas puede provocar decoloración o grietas.
• No exponga las gafas 3D a luz solar directa, al calor, al fuego o al agua, ya que esto podría dañar el producto o provocar un incendio.
• No deje caer, doble ni fuerce los cristales de las gafas 3D.

Advertencia de salud

• No apto para niños menores de 6 años.
• Si tú o algún miembro de su familia ha sufrido ataques epilépticos o fotosensibles, consulta con un médico antes de exponerte a fuentes de luz que parpadean, secuencias de imagen rápidas o la visualización 3D.
• Para evitar molestias como mareos, dolores de cabeza o desorientación, le recomendamos que no vea imágenes en 3D durante largos períodos de tiempo. Si experimenta cualquier molestia, detenga el 3D y no participe inmediatamente después en cualquier actividad que entrañe algún riesgo (como conducir un vehículo) hasta que los síntomas desaparezcan. Si los síntomas persisten, no vuelva a visualizar 3D sin consultar a un médico previamente.
• Los padres deben vigilar a sus hijos durante la visualización en 3D y asegurarse de que no experimentan ninguna molestia de las descritas anteriormente. La visualización en 3D no es recomendable para niños de menos de 6 años, ya que su sistema visual aún no se ha desarrollado por completo.
• No utilice gafas 3D para otro propósito distinto de la visualización de la televisión en 3D.

Accesorios

Sistema 3D: gafas con Active 3D
Tipo de batería: CR2032
Sistema de transmisión: IR (infrarrojos)
Distancia máxima de la señal: 6 m
Temperatura de funcionamiento: de 5° a 40 °C

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese acerca del sistema de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos de su localidad. Cumpla la legislación local y no deseche los productos usados con la basura normal del hogar. El desecho correcto del producto usado ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Anteojos Active 3D PTA508

Contenido de la caja
- Anteojos Active 3D Max
- Funda de microfibra
- Manual y garantía

Observe las ilustraciones al comienzo del manual.

1 - ⏻, Interruptor de encendido y apagado
2 - **Player 1/2**, Selección de jugador 1 o jugador 2
3 - Lente receptora
4 - Compartimiento de la batería

Cuando desempaque los anteojos 3D, debe remover el plástico pequeño del compartimiento de la batería que previene que esta se descargue.

Encender
Encienda su televisor Philips e inicie un programa en 3D. Cuando disponga de programación en 3D, presione ⏻ en los anteojos 3D y póngaselos. Los anteojos tardan algunos segundos en ajustarse a la señal 3D del transmisor 3D del televisor.
Asegúrese de que la lente receptora en el centro de los anteojos pueda recibir señales 3D.

Nivel de la batería
Puede revisar el nivel de batería cuando enciende los anteojos 3D.
• Si el LED parpadea en color verde, podrá usar los anteojos durante 4 horas o más.
• Si el LED parpadea en color anaranjado, podrá usar los anteojos entre 2 horas y menos de 4.
• Si el LED parpadea en rojo, la batería está casi vacía y le restan menos de 2 horas de uso en 3D.

Apagar
Para apagar los anteojos 3D, presione ⏻. El LED parpadeará en rojo 4 veces. Los anteojos 3D se apagarán automáticamente tras no recibir señal 3D durante 2 minutos.

Transmisor 3D
Asegúrese de que la lente receptora en el centro de los anteojos pueda recibir señales 3D. Además, quite los objetos que puedan bloquear el transmisor 3D en el televisor.

Juegos de 2 jugadores
Puede usar estos anteojos para juegos de dos jugadores. Ambos jugadores podrán ver el mismo televisor pero ver dos pantallas diferentes para un mismo juego.
Para alternar los anteojos con el fin de ver la pantalla del jugador 1 o del jugador 2, encienda los anteojos y pulse el botón

Player 1/2.
• Si el LED está anaranjado y se enciende de forma continua por 2 segundos, los anteojos están configurados para el jugador 1.
• Si el LED está anaranjado y parpadea, los anteojos están configurados para el jugador 2.
Para obtener más información, consulte **Ayuda** en el televisor y busque **Juegos de 2 jugadores**.

Reemplazo de la batería

Observe las ilustraciones al comienzo del manual.
Para reemplazar la batería de los anteojos 3D PTA508, desatornille la tapa del compartimiento de la batería y reemplace la batería: tipo CR2032 (3V). Asegúrese de que el lado + de la batería esté visible. Vuelva a colocar la tapa y fíjela con el tornillo.

Cuidado de los anteojos 3D

• Utilice un paño suave limpio (de microfibra o algodón) para limpiar las lentes y evitar rayones. La aplicación directa de limpiadores en aerosol en los anteojos 3D puede dañar los componentes electrónicos.
• No utilice limpiadores químicos que contengan alcohol, solventes o tensioactivos, ni cera, benceno, desengrasantes, repelentes de mosquitos o lubricantes. El uso de estos productos químicos puede producir grietas y decoloración.
• No exponga los anteojos 3D a la luz solar directa, fuentes de calor, fuego o líquidos, pues puede perjudicar su funcionamiento e incluso causar incendios.
• No deje caer, doble ni aplique fuerza a las lentes de los anteojos 3D.

Protección de la salud

• No apto para niños menores de 6 años.
• Si en la familia existen antecedentes de epilepsia o convulsiones por fotofobia, consulte a un médico antes de exponerse a fuentes de luz intermitentes, secuencias de imágenes rápidas o imágenes en 3D.
• Para evitar malestares tales como mareos, dolores de cabeza o desorientación, recomendamos no mirar contenido 3D por períodos prolongados. Si siente algún malestar, deje de mirar las imágenes en 3D y espere hasta que los síntomas desaparezcan para realizar cualquier actividad potencialmente peligrosa (por ejemplo, manejar un automóvil). Si los síntomas persisten, consulte a un médico antes de volver a ver contenido 3D.
• Los padres deben supervisar a sus hijos mientras miran contenido 3D y cerciorarse de que no sufran ninguno de los malestares antes mencionados. Se recomienda que los menores de 6 años no vean imágenes en

3D debido a que su sistema visual aún no está completamente desarrollado.
• Utilice los anteojos 3D exclusivamente para ver contenido 3D en el televisor.

Especificaciones

Sistema 3D: anteojos Active 3D
Tipo de batería: CR2032
Sistema de transmisión: IR (infrarrojo)
Distancia de señal máxima: 6 m
Temperatura de funcionamiento: 5 a 40 °C

Eliminación del producto y las pilas

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Los productos que tienen el símbolo de un cesto de basura con ruedas tachado cumplen con la Directiva Europea 2002/96/EC.

Solicite información sobre el sistema de recolección local de productos eléctricos y electrónicos. Proceda de conformidad con la reglamentación local y no deseche el producto con los residuos domésticos habituales. La eliminación correcta de los productos permite evitar consecuencias potencialmente negativas para el medioambiente y la salud humana.

Français

Lunettes Active 3D PTA508

Contenu de l'emballage

- Lunettes Active 3D Max
- Pochette en microfibre
- Manuel et garantie

Voir les illustrations au début du manuel.

1 - ⏻, Bouton marche/arrêt
2 - **Player 1/2**, sélection du joueur 1 ou du joueur 2
3 - Objectif du récepteur
4 - Compartiment à pile

Lorsque vous déballez les lunettes 3D, retirez également le petit film plastique du compartiment à pile empêchant la pile de s'épuiser.

Mise en marche

Allumez votre téléviseur Philips et lancez un programme en 3D. Lorsqu'un programme 3D est proposé, appuyez sur ⏻ des lunettes 3D et mettez-les. Il faut quelques secondes aux lunettes pour s'adapter au signal 3D de l'émetteur 3D du téléviseur. Vérifiez que la lentille du récepteur qui se trouve au milieu des lunettes peut recevoir les signaux 3D.

Niveau de pile
Vous pouvez vérifier le niveau de pile lorsque vous allumez les lunettes 3D.
• Si le voyant clignote en vert, vous pouvez utiliser les lunettes pendant 4 heures ou plus.
• Si le voyant clignote en orange, vous pouvez utiliser les lunettes pendant 2 à 4 heures maximum.
• Si le voyant clignote en rouge, cela signifie que la pile est presque vide et qu'il reste moins de 2 heures d'autonomie de visionnage en 3D.

Mise hors tension
Pour éteindre les lunettes 3D, appuyez sur ⏻. Le voyant clignote en rouge 4 fois. Lorsque les lunettes 3D ne reçoivent pas de signal 3D pendant 2 minutes, elles s'éteignent automatiquement.

Émetteur 3D
Assurez-vous que l'objectif du récepteur au centre des lunettes peut recevoir les signaux 3D. Éloignez également tout objet de l'émetteur du téléviseur.

Jeu à deux
Vous pouvez utiliser ces lunettes pour jouer à deux. Deux joueurs peuvent regarder le même téléviseur mais voir deux écrans différents lorsqu'ils jouent.
Pour régler les lunettes de sorte à afficher l'écran du joueur 1 ou du joueur 2, allumez les lunettes, puis appuyez sur la touche **Player 1/2**.
• Si le voyant s'allume en orange de manière continue pendant 2 secondes, les lunettes sont réglées pour le joueur 1.
• Si le voyant clignote en orange, les lunettes sont réglées pour le joueur 2.
Sur le téléviseur, dans Aide, recherchez Jeu à deux pour de plus amples informations.

Remplacement de la pile
Voir les illustrations au début du manuel.
Pour remplacer la pile des lunettes 3D PTA508, dévissez le petit couvercle du compartiment à pile et remplacez la pile : type CR2032 (3 V). Assurez-vous que le côté + de la pile est visible. Replacez le couvercle et fixez-le à l'aide de la vis.

Entretien des lunettes 3D
• Utilisez un chiffon doux et propre (en microfibre ou en flanelle) pour nettoyer les lentilles afin d'éviter de les rayer. Ne vaporisez jamais de détergent directement sur les lunettes 3D. Cela pourrait endommager les composants électroniques.
• N'utilisez pas de produits nettoyants à base d'alcool, de solvant, de tensioactif, de cire, de benzène, de diluant, de répulsif anti-moustiques ou de lubrifiant. L'utilisation de

ces produits chimiques peut provoquer une décoloration ou des fissures.

• Protégez les lunettes 3D de la lumière directe du soleil, du feu et de l'eau pour éviter d'endommager l'appareil et tout risque d'incendie.

• Évitez de laisser tomber, de plier ou d'exercer une force sur les lentilles des lunettes 3D.

Avertissement sanitaire

• Ne convient pas à un enfant âgé de moins de 6 ans.

• Si vous ou l'un des membres de votre famille avez des antécédents d'épilepsie ou de crise photosensible, demandez l'avis de votre médecin avant de vous exposer aux sources de lumière clignotante, aux séquences d'images rapides ou au visionnage 3D.

• Afin d'éviter les sensations pénibles telles que les vertiges, les maux de tête ou la perte de repères, nous vous recommandons de ne pas visionner de contenus en 3D pendant une période prolongée. Si vous ressentez la moindre gêne, arrêtez le visionnage en 3D et ne vous lancez pas dans une activité potentiellement dangereuse (par exemple conduire une voiture) jusqu'à ce que les symptômes disparaissent. Si les symptômes persistent, consultez un médecin avant de visionner à nouveau des contenus en 3D.

• Les parents doivent surveiller leurs enfants pendant le visionnage en 3D et s'assurer qu'ils ne présentent aucun des symptômes mentionnés ci-dessus. La 3D n'est pas recommandée pour les enfants de moins de 6 ans, leur système visuel n'étant pas complètement développé.

• N'utilisez pas les lunettes 3D autrement que pour regarder la télévision en 3D.

Spécifications

Système 3D : lunettes Active 3D
Type de batterie : CR2032
Système de transmission : IR (infrarouge)
Distance maximale du signal : 6 m
Température de fonctionnement : 5 à 40 °C

Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

Le symbole de la poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.

Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Veillez à respecter la réglementation en vigueur et ne mettez pas vos anciens produits au rebut avec vos déchets ménagers. La mise au rebut citoyenne

de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.

Gaeilge

Spéaclaí gníomhacha 3D PTA508

Céard atá sa bhosca
- Spéaclaí gníomhacha 3D Max
- Máilín micrisnáithín
- Treoirleabhar agus baránta

Féach ar na léaráidí ag tús an treoirleabhair.
1 - ⏻, Lasc air nó as
2 - **Player 1/2** (Imreoir 1/2), Roghnú imreoir 1 nó imreoir 2
3 - Lionsa glacadóra
4 - Raca na gceallraí

Nuair a bhaineann tú na spéaclaí 3D amach as an mbosca, bain as an scragall beag plaisteach freisin ó raca na gceallraí a chuireann cosc ar an gceallra folmhú.

Cas air

Cas air do theilifís Philips agus tosaigh clár 3D. Nuair a tháirgtear clár 3D, brúigh ⏻ ar na spéaclaí 3D agus cuir ort iad. Tógfaidh sé roinnt soicind ar na spéaclaí coigeartú don chomhartha 3D ón tarchuradóir 3D ar an teilifís.
Cinntigh go bhfuil an lionsa glacadóra i lár na spéaclaí in ann comharthaí 3D a fháil.

Leibhéal an cheallra

Is féidir leat leibhéal an cheallra a sheiceáil nuair a chasann tú na spéaclaí 3D air.
• Má tá caochaíl uaine ón solas LED, is féidir leat na spéaclaí a úsáid ar feadh 4 uaire nó níos mó.
• Má tá caochaíl oráiste ón solas LED, is féidir leat na spéaclaí a úsáid ar feadh 2 uair a a laghad ach níos lú ná 4 uair.
• Má tá caochaíl dhearg ón solas LED, tá an ceallra beagnach folamh agus níl fágtha ach níos lú ná 2 uair féachana.

Cas as

Brúigh ⏻ chun na spéaclaí 3D a chasadh as. Beidh 4 caochadh dearg ón solas LED. Nuair nach bhfaigheann na spéaclaí 3D comharthaí 3D ar feadh 2 nóiméad, casann na spéaclaí iad féin as go huathoibríoch.

Tarchuradóir 3D

Cinntigh go bhfuil an lionsa glacadóra i lár na spéaclaí in ann comharthaí 3D a fháil. Chomh maith leis sin, ná bíodh aon rud in aice leis an tarchuradóir 3D ar an teilifís.

Cluichíocht dhá imreoir

Is féidir leat na spéaclaí seo a úsáid chun cluichí dhá imreoir a imirt. Is féidir le beirt

imreoirí féachaint ar an teilifís chéanna ach dhá scáileán éagsúla a fheiceáil chun cluiche a imirt.
Chun na spéaclaí a athrú le go bhféadfá féachaint ar scáileán Imreoir 1 nó Imreoir 2, cas air na spéaclaí agus ansin brúigh an cnaipe **Player 1/2** (Imreoir 1/2) arís agus arís eile.
• Má tá an solas LED oráiste agus é lasta ar feadh 2 soicind, is d'imreoir 1 atá na spéaclaí socraithe.
• Má tá an solas LED oráiste agus é ag caochaíl, is d'imreoir 2 atá na spéaclaí socraithe.
In **Cabhair** na teilifíse, cuardaigh **Cluichíocht Dhá Imreoir** chun tuilleadh eolais a fháil.

An ceallra a athsholáthar
Féach ar na léaráidí ag tús an treoirleabhair.
Chun ceallra na spéaclaí 3D PTA508 a athsholáthar, bain an scriú amach as claibín beag an cheallra agus athsholáthar an ceallra: cineál CR2032 (3V). Cinntigh go bhfuil an taobh + den cheallra le feiceáil. Cuir an claibín air arís agus daingnigh leis an scriú é.

Cúram a thabhairt do na spéaclaí 3D
• Úsáid ceirt ghlan bhog (micrisnáithín nó flainín cadáis) chun na lionsaí a ghlanadh ionas nach scrabhfar iad. Ná spraeáil ábhar glanta díreach ar na spéaclaí 3D go deo, mar go bhféadfadh sé dochar a dhéanamh do na leictreonaic.
• Ná húsáid ceimiceáin ghlanta a bhfuil alcól, tuaslagóir nó dromchlaghníomhaí iontu, nó céir, beinséin, tanaitheoir, éarthach muiscíte nó bealadh. Tá dídhathú nó scoilteanna in ann tarlú má úsáidtear na ceimiceáin sin.
• Ná húsáid ceimiceáin ghlanta a bhfuil alcól, tuaslagóir nó dromchlaghníomhaí iontu, nó céir, beinséin, tanaitheoir, éarthach muiscíte nó bealadh. Tá dídhathú nó scoilteanna in ann tarlú má úsáidtear na ceimiceáin sin.
• Ná lig do na spéaclaí 3D titim ar an urlár, ná lúb iad agus ná cuir brú ar lionsaí na spéaclaí 3D.

Rabhadh sláinte
• Níl na spéaclaí feiliúnach do pháistí níos óige ná 6 bliana.
• Má tá stair titimis nó taomanna fótamhothálacha agat féin ná ag do theaghlach, téigh i gcomhairle le proifisiúnach leighis sula nochtann tú tú féin d'fhoinsí soilse gealánacha, sraitheoga íomhánna tapaidh nó d'fhéachaint 3D.
• Má tá stair titimis nó taomanna fótamhothálacha agat féin ná ag do theaghlach, téigh i gcomhairle le proifisiúnach leighis sula nochtann tú tú féin d'fhoinsí soilse gealánacha, sraitheoga íomhánna tapaidh nó d'fhéachaint 3D.
• Ba cheart do thuismitheoirí súil a choinneáil ar a gcuid páistí nuair atá siad ag féachaint ar 3D agus cinntiú nach bhfuil aon

mhíchompord orthu, mar a luadh thuas. Ní mholtar do pháistí níos óige ná 6 bliana féachaint ar 3D mar nach bhfuil a gcóras amhairc forbartha go hiomlán fós.
• Ná húsáid na spéaclaí 3D ach amháin chun féachaint ar theilifís 3D.

Sonraíochtaí

Córas 3D : spéaclaí 3D gníomhacha
Cineál ceallra: CR2032
Córas tarachuradóireachta : IR (Infridhearg)
Cian uasta comhartha : 6m
Teocht oibriúcháin : 5° go 40°C

Do sheantáirge agus do cheallraí a dhiúscairt

Dearadh agus monaraíodh do tháirge le hábhair agus comhpháirteanna ar ardchaighdeán ar féidir iad a athchúrsáil agus a athúsáid.

Nuair atá an siombail seo d'araid rothaí a bhfuil cros air ar tháirge, ciallaíonn sé go bhfuil an táirge clúdaithe ag Treoir Eorpach 2002/96/CE.

Cuir tú féin ar an eolas le do thoil faoin gcóras bailiúcháin áitiúil ar leith do tháirgí leictreacha agus leictreonacha.

Cloígh leis na rialacha áitiúla atá i bhfeidhm le do thoil agus ná diúscair do sheantáirgí le do ghnáthdhramhaíl tí. Nuair a dhiúscraíonn tú do sheantáirge i gceart, cabhraíonn sé iarmhairtí a d'fhéadfadh a bheith díobhálach don chomhshaol agus do shláinte an duine a chosc.

Hrvatski

Active 3D naočale PTA508

Što se nalazi u kutiji?

- 3D Max Active naočale
- Torbica od mikrovlakana
- Priručnik i jamstvo

Pregledajte ilustracije na početku priručnika.
1 – ⏻, prekidač za uključivanje/isključivanje
2 - Player 1/2, odabir 1 ili 2 igrača
3 – leća prijemnika
4 - odjeljak za baterije

Nakon što raspakirate 3D naočale, uklonite i malu plastičnu foliju s odjeljka za baterije koja onemogućava njeno pražnjenje.

Uključivanje

Uključite televizor tvrtke Philips i pokrenite 3D program. U slučaju ponuđenog 3D programa, pritisnite ⏻ na 3D naočalama kako biste ih uključili. Naočalama je potrebno nekoliko sekundi kako bi se uskladile s 3D signalom 3D odašiljača na televizoru. Provjerite može li leća prijemnika u sredini naočala primati 3D signale.

Kapacitet baterije

Kapacitet baterije možete provjeriti kada uključite 3D naočale.

• Ako LED indikator treperi zeleno, to znači da naočale možete koristiti još najmanje 4 sata.
• Ako LED indikator treperi narančasto, naočale možete koristiti najmanje 2 sata, ali manje od 4.
• Ako LED indikator treperi crveno, baterija je gotovo prazna i preostalo vam je manje od 2 sata gledanja 3D sadržaja.

Isključivanje

Kako biste isključili 3D naočale, pritisnite ⏻. LED indikator zatreperit će crveno 4 puta. Ako 3D naočale ne primaju 3D signale 2 minute, automatski će se isključiti.

3D odašiljač

Provjerite može li leća prijemnika u sredini naočala primati 3D signale. Osim toga, udaljite predmete od 3D odašiljača na televizoru.

Igranje za dva igrača

Ove naočale možete koristiti za igre za dva igrača. Dva igrača mogu gledati isti televizijski sadržaj, ali vidjeti dva različita zaslona potrebna za igru.
Kako biste naizmjence koristili naočale za gledanje zaslona igrača 1 ili igrača 2, uključite naočale te pritisnite tipku **Player 1/2**.
• Ako LED indikator zasvijetli narančasto 2 sekunde, naočale su postavljene na 1. igrača.
• Ako LED indikator treperi narančasto, naočale su postavljene na 2. igrača.
U odjeljku **Pomoć** na televizoru potražite **Igranje za dva igrača** kako biste pronašli više informacija.

Zamjena baterije

Pregledajte ilustracije na početku priručnika.
Kako biste zamijenili bateriju 3D naočala PTA508, odvijte mali poklopac baterije i zamijenite je: oznaka CR2032 (3 V). Provjerite vidi li se + pol baterije. Vratite poklopac i pričvrstite ga vijkom.

Briga o 3D naočalama

• Za čišćenje leća koristite čistu mekanu tkaninu (od mikrovlakana ili pamuka) kako bi se spriječilo nastajanje ogrebotina na njima. Sredstvo za čišćenje nemojte prskati izravno na 3D naočale. To može dovesti do oštećivanja elektronike.
• Nemojte koristiti kemikalije za čišćenje koje sadrže alkohol, otapalo, sredstvo za smanjivanje površinske napetosti tekućine, vosak, benzen, razrjeđivač, sredstvo za odbijanje komaraca ili lubrikant. Korištenje takvih kemikalija može uzrokovati gubitak boje ili stvaranje napuklina.
• 3D naočale nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju, toplini, vatri ili vodi. To može dovesti do kvara proizvoda ili požara.
• Leće 3D naočala nemojte ispuštati na pod,

svijati niti primjenjivati silu na njih.

Zdravstveno upozorenje

• Nije pogodno za djecu mlađu od 6 godina.
• Ako kod vas ili članova vaše obitelji postoje evidentirani slučajevi epilepsije ili napadaja zbog fotosenzitivnosti, prije izlaganja izvorima treperave svjetlosti ili brzim izmjenama slika te prije gledanja 3D sadržaja posavjetujte se s medicinskim stručnjakom.
• Kako biste izbjegli neugodu u obliku vrtoglavice, glavobolje ili dezorijentacije, ne preporučujemo dugotrajno gledanje 3D sadržaja. Osjetite li bilo kakvu neugodu, prestanite s gledanjem 3D sadržaja i nemojte se neposredno nakon toga upuštati u potencijalno opasne aktivnosti (na primjer, vožnja automobila), sve do prestanka simptoma. Ako se simptomi nastave, nemojte nastavljati s gledanjem 3D sadržaja bez prethodnog traženja savjeta od medicinskog stručnjaka.
• Roditelji bi trebali nadgledati djecu tijekom gledanja 3D sadržaja kako bi bili sigurni da se kod djece ne pojavljuju spomenuti simptomi. Gledanje 3D sadržaja ne preporučuje se djeci mlađoj od 6 godina jer njihov sustav vida još nije u potpunosti razvijen.
• 3D naočale nemojte koristiti za bilo kakvu svrhu osim gledanja 3D televizijskih sadržaja,

Specifikacije

3D sustav: Active 3D naočale
Vrsta baterije: CR2032
Sustav prijenosa: IR (infracrveni)
Maks. udaljenost prijenosa signala: 6 m
Radna temperatura: 5° do 40°C

Odlaganje starih uređaja i baterija u otpad

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.

Ako je na proizvodu prikazan simbol prekrižene kante za otpad, znači da je uređaj obuhvaćen direktivom EU-a 2002/96/EC.

Raspitajte se o lokalnim propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.

Ponašajte se u skladu s lokalnim propisima i ne odlažite proizvode s uobičajenim kućanskim otpadom. Ispravno odlaganje starih proizvoda pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Occhiali 3D PTA508 a tecnologia attiva

Contenuto della confezione
- Occhiali attivi 3D Max
- Custodia in microfibra
- Manuale e garanzia

Consulta le illustrazioni riportate all'inizio del manuale.

1 - ⏻, Interruttore accensione/spegnimento
2 - **Player 1/2**; scelta del giocatore 1 o 2
3 - Lente ricevitore
4 - Vano batterie

Quando si estraggono gli occhiali 3D dalla confezione, rimuovere anche il piccolo foglio di plastica dal vano batterie, che impedisce di attivare la batteria quando è scarica.

Accensione
Accendi il tuo TV Philips e riproduci un programma in 3D. Per guardare un programma 3D, premere ⏻ sugli occhiali 3D e indossarli. Gli occhiali impiegano alcuni secondi per regolare il segnale 3D proveniente dal trasmettitore 3D sul televisore.
Assicurati che la lente di ricezione al centro degli occhiali sia in grado di ricevere i segnali 3D.

Livello batteria
Quando si accendono gli occhiali 3D, è possibile controllare il livello della batteria.
• Se il LED lampeggia in verde, è possibile utilizzare gli occhiali per almeno 4 ore.
• Se il LED lampeggia in arancione, è possibile utilizzare gli occhiali per almeno 2 ore fino a un massimo di 4 ore.
• Se il LED lampeggia in rosso, la batteria è quasi scarica e rimangono meno di 2 ore di visione in 3D.

Spegnimento
Per spegnere gli occhiali 3D, premere ⏻. Il LED lampeggia in rosso 4 volte. Quando gli occhiali 3D non ricevono i segnali 3D per 2 minuti, gli occhiali si spengono automaticamente.

Trasmettitore 3D
Assicurarsi che la lente di ricezione al centro degli occhiali sia in grado di ricevere i segnali 3D. Inoltre, allontanare eventuali oggetti dal trasmettitore 3D sul televisore.

Possibilità di giocare in due
Questi occhiali possono essere utilizzati per giocare in due. Due giocatori, infatti, possono guardare lo stesso televisore visualizzando due schermate diverse.
Per cambiare gli occhiali e guardare lo schermo del giocatore 1 o del giocatore 2,

attivare gli occhiali e premere il tasto **Player 1/2** più volte.
• Se il LED è arancione e rimane fisso per 2 secondi, gli occhiali sono pronti per il giocatore 1.
• Se il LED lampeggia in arancione, gli occhiali sono pronti per il giocatore 2.
Per maggiori informazioni, consultare la **Guida** del TV, nella sezione **Gioco in due**.

Come sostituire la batteria

Consulta le illustrazioni riportate all'inizio del manuale.
Per sostituire la batteria degli occhiali 3D PTA508, togliere le viti dal piccolo coperchio della batteria e sostituire la batteria: tipo CR2032 (3V). Controllare che il lato + della batteria sia visibile. Riposizionare il coperchio e fissarlo con le viti.

Protezione degli occhiali 3D

• Utilizza un panno morbido e pulito (in microfibra o in flanella di cotone) per pulire le lenti senza graffiarle. Non spruzzare mai del detergente direttamente sugli occhiali 3D. Questo potrebbe danneggiare i componenti elettronici.
• Non utilizzare detergenti chimici che contengono alcol, solventi, tensioattivi, cera, benzene, diluenti, repellenti per zanzare o lubrificanti. L'utilizzo di questi prodotti chimici può causare perdita di colore e crepe.
• Non esporre gli occhiali 3D alla luce diretta del sole, calore, fiamme o acqua per evitare danni al prodotto o il pericolo di incendi.
• Non far cadere, piegare o applicare forza eccessiva sulle lenti degli occhiali 3D.

Precauzioni per la salute

• Non adatti ai bambini al di sotto dei 6 anni.
• Se in famiglia ci sono casi di epilessia o attacchi associati alla sensibilità alla luce, consultare un medico professionista prima dell'esposizione a sorgenti di luce intermittenti, sequenze rapide di immagini o alla visione in 3D.
• Per evitare effetti negativi quali stordimenti, mal di testa o disorientamento, si consiglia di non procedere alla visione di contenuti 3D per periodi di tempo prolungati. In caso di problemi, interrompere la visione ed evitare di intraprendere subito attività potenzialmente pericolose (non mettersi ad esempio alla guida) fino a che i sintomi non sono scomparsi. Se i sintomi persistono, non continuare la visione in 3D senza consultare prima un medico.
• I genitori devono tenere sotto controllo i propri bambini durante la visione in 3D e verificare che non mostrino i disturbi sopraccitati. La visione in 3D non è consigliata

ai bambini di età inferiore ai 6 anni poiché il loro sistema visivo non è ancora totalmente sviluppato.

• Utilizza gli occhiali 3D solo per la visione della TV in 3D.

Specifiche

Sistema 3D: occhiali Active 3D
Tipo di batteria: CR2032
Sistema di trasmissione: IR (a raggi infrarossi)
Distanza massima segnale: 6 m
Temperatura di funzionamento: da 5 a 40° C

Smaltimento di prodotti e batterie obsolete

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/EC.

Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili previene potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la popolazione.

Казакша

PTA508 белсенді 3D көзілдірігі

Қорап ішіндегі заттар

- 3D Max белсенді көзілдірігі
- Микроталшықты дорба
- Нұсқаулық пен кепілдік

Осы нұсқаулықтың басындағы суреттерді қараңыз.

1 - ⏻, Қосу немесе өшіру қосқышы
2 - **Player 1/2**, 1-ойыншыны немесе 2-ойыншыны таңдау
3 - Қабылдағыш линза
4 - Батарея орны

3D көзілдіріктерін қаптамадан шығарып, батарея орнынан қуатының таусылып қалуын болдырмайтын фольганы да шығарып алыңыз.

Қосу

Philips теледидарын және 3D бағдарламасын қосыңыз. 3D бағдарламасы ұсынылғанда 3D көзілдірікте ⏻ түймесін басып, киіңіз. Көзілдірік теледидардағы 3D таратқыштың 3D сигналына реттелгенше бірнеше секунд кетеді.

Көзілдіріктің ортасындағы қабылдағыш линзаның 3D сигналдарын қабылдай алатынын тексеріңіз.

Батарея деңгейі
Батарея деңгейін 3D көзілдірікті қосқанда тексеруге болады.
• Егер ЖШД шамы жасыл болып жыпылықтаса, көзілдірікті 4 сағат немесе одан артығырақ пайдалануға болады.
• Егер ЖШД шамы қызғылт болып жыпылықтаса, көзілдірікті 4 сағат емес, кемінде 2 сағат пайдалануға болады.
• Егер ЖШД шамы қызыл болып жыпылықтаса, батарея қуаты таусылуға жақын және 2 сағаттан аз уақытқа 3D қарауға болады.

Өшіру
3D көзілдіріктерін ажырату үшін ⏻ түймесін басыңыз. ЖШД шамы 4 рет қызыл болып жыпылықтайды. 3D көзілдірктері 3D сигналдарын 2 минутқа дейін қабылдамаса, көзілдірік автоматты түрде сөнеді.

3D таратқыш
Көзілдіріктің ортасындағы қабылдағыш линза 3D сигналдарды қабылдай алатынын тексеріңіз. Сондай-ақ, теледидардағы 3D таратқыштан заттарды ары алыңыз.

Екі ойыншымен ойнау
Осы көзілдірікпен екі ойыншыға арналған ойындарды ойнауға болады. Екі ойыншы бір теледидарды қосып, бір ойынның екі бөлек экранын көре алады.
Көзілдірікті 1-ойыншы немесе 2-ойыншы экранын көруге ауыстыру үшін көзілдірікті қосып, **Player 1/2** пернесін басыңыз.
• Егер ЖШД шамы қызғылт болса және үздіксіз 2 минут жанып тұрса, көзілдірік 1-ойыншы үшін орнатылады.
• Егер ЖШД шамы қызғылт болып жыпылықтаса, көзілдірік 2-ойыншы үшін орнатылады.
Теледидардың **Анықтама** ішінде қосымша ақпаратты **Екі ойыншымен ойнау** ішінен қараңыз.

Батареяны ауыстыру
Осы нұсқаулықтың басындағы суреттерді қараңыз.
3D көзілдіріктерінің PTA508 батареясын ауыстыру үшін, батареяның кішкентай қақпағын бұрап, батареяны ауыстырыңыз (батарея түрі: CR2032 (3В)). Батареяның + жағы көрініп тұрғанын тексеріңіз. Қақпақты орнына қайта салып, бұрандамен бекіңіз.

3D көзілдірікті күту
• Линзаларға сызат түсірмеу үшін таза, жұмсақ шүберек (ұсақ талшықты немесе мақта шүберек) пайдаланыңыз. Тазалағыш затты 3D көзілдірігіне тікелей бүркемеңіз.

Бұл электроникаға зақым келтіруі мүмкін.
• Құрамында спирт, еріткіш, сурфактант, парафин, бензин, масалардан қорғау құралы немесе майлайтын құралы бар тазалағыш химиялық құралдарды пайдаланбаңыз. Бұл химиялық құралдарды пайдаланса, көзілдіріктің түсі солуы немесе ол жарылуы мүмкін.
• 3D көзілдірігін күн сәулесі тікелей түсетін, ыстық, отты немесе сулы жерде сақтамаңыз. Өнім дұрыс істемеуі немесе өрт шығуы мүмкін.
• 3D көзілдірігінің линзаларын түсіріп алмаңыз, майыстырмаңыз немесе оларға күш түсірмеңіз.

Денсаулыққа қатысты ескерту

• 6 жасқа толмаған балаларға арналмаған.
• Өзіңіз немесе жануяңыз эпилепсия немесе жарық сезгіштік талмасына шалдыққан болсаңыз, жыпылықтайтын жарық көздерін, тез ауысатын суреттерді немесе үш өлшемді бейнені көрмес бұрын дәрігермен кеңесіңіз.
• Бастың айналуы, бас ауруы немесе бағытынан адасу сияқты ыңғайсыздықты болдырмау үшін, 3D бейнесін ұзақ уақыт бойы көрмеген дұрыс. Кез келген жайсыздық сезілген жағдайда, 3D бейнесін көруді тоқтатып, симптомдар жоғалғанша, қаупі бар әрекет жасамаңыз (мысалы, көлік жүргізу). Симптомдар жоғалмаса, дәрігерге қаралмастан 3D бейнелерін көрмеңіз.
• Ата-аналар үш өлшемді бейнені көру кезінде балаларын бақылауы керек және олардың жоғарыда аталған жайсыздыққа ұшырамауын қамтамасыз етуі керек. 3D бейнесін көру 6 жастан кіші балаларға ұсынылмайды, өйткені олардың көру жүйесі әлі толық жетілмеген.
• 3D көзілдірігін үш өлшемді ТВ бейнелерін көруден басқа мақсатта пайдаланбаңыз.

Техникалық сипаттар

3D жүйесі: Active 3D көзілдірігі.
Батарея түрі: CR2032.
Тарату жүйесі: инфрақызыл.
Сигналдың ең үлкен қашықтығы: 6 м.
Жұмыс температурасы: 5-40°C.

Ескірген бұйымдарды және батареяларды жою.

Өнім қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдардан және бөлшектерден жасалған.

Бұйымдағы сызылған дөңгелекшелі қоқыс жәшігінің белгісі көрінсе, ол бұйымның Еуропалық 2002/96/EC нұсқауына сәйкес оралғанын білдіреді.

Электр және электрондық бұйымдарды қоқысқа лақтырудың жергілікті ережелерімен танысып алыңыз.

Жергілікті тәртіпке сәйкес әрекет жасауыңызды

және ескі өнімдерді кәдімгі тұрмыстық қалдықпен тастамауыңызды өтінеміз. Ескі өнімді дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиетін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

Latviešu

Aktīvās 3D brilles PTA508

Komplektācija
- 3D Max Active brilles
- mikrošķiedras somiņa
- rokasgrāmata un garantija

Skatiet attēlus šīs rokasgrāmatas sākumā.

1 - ⏻, ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2 - **Player 1/2**, 1. vai 2. spēlētāja izvēle
3 - Uztvērējlēca
4 - Bateriju nodalījums

Izņemot 3D brilles no iepakojuma, no bateriju nodalījuma noņemiet nelielu plastmasas foliju, kas novērš bateriju iztukšošanos.

Ieslēgšana
Ieslēdziet Philips televizoru un ieslēdziet 3D programmu. Lai televizorā skatītu 3D attēlu, nospiediet 3D briļļu pogu ⏻ un uzlieciet brilles. Nepieciešamas dažas sekundes, kamēr brilles pielāgojas 3D signālam, ko saņem no 3D raidītāja televizorā.

Pārliecinieties, vai uztvērējlēca briļļu centrā var uztvert 3D signālus.

Baterijas līmeņa indikators
Varat pārbaudīt baterijas līmeni, ieslēdzot 3D brilles.
• Ja gaismas diode mirgo zaļā krāsā, varat izmantot brilles 4 stundas vai ilgāk.
• Ja gaismas diode mirgo oranžā krāsā, varat izmantot brilles vismaz 2 stundas, taču mazāk par 4 stundām.
• Ja gaismas diode mirgo sarkanā krāsā, baterija ir gandrīz tukša un atlikušas mazāk par 2 stundām 3D skatīšanās laika.

Izslēgt
Lai izslēgtu 3D brilles, nospiediet pogu ⏻. Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā 4 reizes. Ja 3D brilles nesaņem 3D signālu 2 minūtes, brilles automātiski izslēdzas.

3D raidītājs
Pārliecinieties, vai uztvērējlēca briļļu centrā var uztvert 3D signālus. Noņemiet arī jebkādus priekšmetus, kas aizsedz 3D raidītāju televizorā.

Divu spēlētāju režīms
Varat izmantot šīs brilles, lai spēlētu diviem spēlētājiem paredzētās spēles. Divi spēlētāji var skatīties vienā un tajā pašā televizorā, bet

redzēt divus dažādus spēles ekrānus.
Lai pārslēgtu brilles un skatītu 1. vai 2. spēlētāja ekrānu, ieslēdziet brilles un pēc tam nospiediet taustiņu **Player 1/2** (1. vai 2. spēlētājs).
• Ja gaismas diode ir oranžā krāsā un nepārtraukti deg 2 sekundes, brilles ir iestatītas 1. spēlētājam.
• Ja gaismas diode ir oranžā krāsā un mirgo, brilles ir iestatītas 2. spēlētājam.
Lai iegūtu papildinformāciju, televizora sadaļā **Palīdzība** atrodiet **Divu spēlētāju režīms**.

Bateriju nomaiņa.
Skatiet attēlus šīs rokasgrāmatas sākumā.
Lai nomainītu 3D briļļu PTA508 bateriju, atskrūvējiet nelielo bateriju vāciņu un nomainiet bateriju: tips CR2032 (3 V). Pārliecinieties, vai ir redzama baterijas + puse. Uzlieciet vāciņu un pieskrūvējiet ar skrūvgriezi.

3D briļļu kopšana
• Lēcu tīrīšanai izmantojiet tīru sausu drāniņu (mikrošķiedras vai kokvilnas flaneļa), lai tās nesaskrāpētu. Nekādā gadījumā nesmidziniet tīrīšanas līdzekli tieši uz 3D brillēm. Tādējādi var tikt bojāta to elektronika.
• Nelietojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, šķīdinātāju, virsmaktīvās vielas, vasku, benzolu, atšķaidītāju, pretodu līdzekļus vai smērvielas. Lietojot šādus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, brilles var mainīt krāsu, vai arī tās var salūzt.
• Nepakļaujiet 3D brilles tiešas saules gaismas, karstuma, uguns vai ūdens iedarbībai. Tādējādi tās var tikt bojātas vai aizdegties.
• Nenometiet zemē, nelokiet un nespiediet 3D briļļu lēcas.

Brīdinājums par kaitīgumu veselībai
• Nav piemērotas bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem.
• Ja jums vai kādam jūsu ģimenes loceklim ir bijušas epilepsijas vai gaismjutības lēkmes, pirms mirgojošu gaismas avotu, ātri mainīgu attēlu vai 3D skatīšanās konsultējieties ar medicīnas speciālistu.
• Lai izvairītos no reiboņiem, galvassāpēm vai dezorientācijas, iesakām neskatīties 3D ilgstošu laika posmu. Ja rodas kādas no minētajām sajūtām, pārtrauciet skatīties 3D un nesāciet jebkādu iespējami bīstamu darbību (piemēram, vadīt automašīnu), līdz simptomi pāriet. Ja simptomi nepāriet, pirms 3D skatīšanās konsultējieties ar medicīnas speciālistu.
• Vecākiem ir jāuzrauga bērni, kas televizoru skatās 3D formātā, un jāseko, vai tiem nerodas iepriekš minētās nepatīkamās sajūtas. 3D formātu nav ieteicams skatīties bērniem, kas jaunāki par sešiem gadiem, jo viņu redzes sistēma vēl nav pilnīgi attīstījusies.
• Izmantojiet 3D brilles tikai un vienīgi, lai

skatītos 3D televizoru.

Specifikācijas

3D sistēma: Active 3D brilles
Baterijas veids: CR2032
Pārraides sistēma: IR (Infra Red — infrasarkano staru)
Maks. signāla attālums: 6 m
Darba temperatūra: 5–40 °C

Veco produktu un bateriju utilizācija

Šī ierīces ir konstruēta un izgatavota no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras var pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2002/96/EK. Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet nolietotos produktus kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Pareiza nolietoto produktu likvidēšana palīdz novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Lietuvių

„Active 3D" akiniai PTA508

Kas yra rinkinyje

- „3D Max Active" akiniai
- Mikropluošto maišelis
- Vadovas ir garantija

Žr. vadovo pradžioje pateiktus paveikslėlius.

1 – ⏻, įjungti arba išjungti
2 – **Player 1/2**, 1 ar 2 žaidėjo pasirinkimas
3 – Imtuvo lęšis
4 – Baterijos skyrius

Išpakuodami 3D akinius taip pat išimkite nedidelę plastmasinę plėvelę iš baterijos skyriaus, kuri saugo, kad baterija neišsikrautų.

Įjungimas

Įjunkite „Philips" televizorių ir paleiskite 3D programą. Kai pasiūloma 3D programa, paspauskite ⏻ ant 3D akinių ir užsidėkite juos. Kol akiniai suderins 3D signalą iš televizoriaus 3D siųstuvo, praeis kelios sekundės. Užtikrinkite, kad akinių centre esantis imtuvo lęšis galėtų priimti 3D signalus.

Akumuliatoriaus lygis

Įjungę 3D akinius, galite patikrinti akumuliatoriaus įkrovos lygį.

• Jei LED lemputė blykčioja žalia spalva, akinius galite naudoti 4 val. ar ilgiau.
• Jei LED lemputė blykčioja oranžine spalva, akinius galite naudoti bent jau 2 val., bet ne ilgiau nei 4 val.
• Jei LED lemputė blykčioja raudona spalva, baterija beveik išsikrovė, su 3D akiniais galite žiūrėti trumpiau nei 2 val.

Išjungimas
Norėdami išjungti 3D akinius, paspauskite ⏻. LED lemputė sublykčios raudona spalva 4 kartus. Kai 3D akiniai negauna 3D signalų 2 minutes, jie išsijungia automatiškai.

3D siųstuvas
Užtikrinkite, kad imtuvo lęšis akinių centre galėtų priimti 3D signalus. Be to, neuždenkite daiktais televizoriaus 3D siųstuvo.

Dviejų žaidėjų žaidimas
Su šiais akiniais galima žaisti dviem žaidėjams skirtus žaidimus. Žaisdami žaidimą, du žaidėjai žiūri į tą patį televizorių, bet mato du skirtingus ekranus.

Norėdami perjungti akinius, kad matytumėte 1 ar 2 žaidėjo ekraną, įjunkite akinius ir kelis kartus paspauskite mygtuką **Player 1/2**.
• Jei LED 2 sekundes dega oranžine spalva, akiniai parengti 1 žaidėjui.
• Jei LED lemputė blykčioja oranžine spalva, akiniai parengti 2 žaidėjui.
TV Pagalboje žiūrėkite Dviejų žaidėjų žaidimas, jei norite rasti daugiau informacijos.

Baterijos keitimas
Žr. vadovo pradžioje pateiktus paveikslėlius.
Norėdami pakeisti 3D akinių PTA508 bateriją, atsukite nedidelį baterijos dangtelį ir pakeiskite ją (tipas: CR2023 (3V). Įsitikinkite, kad matosi + baterijos pusė. Pakeiskite dangtelį ir pritvirtinkite jį varžtu.

3D akinių priežiūra
• Lęšius valykite švelnia skiaute (mikropluošto arba medvilnės flanelės), kad jų nesubraižytumėte. Niekada nepurkškite valiklio tiesiai ant 3D akinių. Galite sugadinti elektroniką.
• Nenaudokite valiklių, kuriuose yra spirito, tirpiklio, paviršinio veikimo medžiagos, vaško, benzeno, skiediklio, mašalų repelento ar tepalo. Dėl šių cheminių medžiagų akiniai gali pakeisti spalvą arba sutrūkinėti.
• Saugokite 3D akinius nuo tiesioginės saulėkaitos, karščio, ugnies ar vandens. Gaminys gali sugesti arba užsidegti.
• 3D akinių lęšių nenumeskite, nelankstykite ir nespauskite.

Pavojus sveikatai
• Netinka mažesniems nei 6 metų vaikams.
• Jeigu jūsų šeimoje yra buvę epilepsijos arba fotojautrumo priepuolių, prieš žiūrėdami į blykstinės šviesos šaltinius, staigiai besikeičiančius vaizdus arba 3D vaizdą, pasitarkite su gydytoju.
• Kad išvengtumėte nemalonių pojūčių, pvz., svaigimo, galvos skausmo ar dezorientacijos, rekomenduojame nežiūrėti 3D vaizdo per ilgai. Jei pajuntate kokį nors diskomfortą, nustokite žiūrėti 3D ir iškart nesiimkite jokios galimai pavojingos veiklos (pvz., nevairuokite

automobilio), kol simptomai neišnyks. Jei simptomai kartojasi, nežiūrėkite 3D, prieš tai nepasikonsultavę su gydytoju.

• Tėvai turi stebėti 3D žiūrinčius vaikus ir įsitikinti, kad jie nepatiria jokio pirmiau minėto diskomforto. 3D nerekomenduojama žiūrėti mažesniems kaip 6 metų vaikams, kadangi jų regėjimo sistema dar nėra visiškai išsivysčiusi.

• Nenaudokite 3D akinių jokiais kitais tikslais tik 3D TV žiūrėti.

Specifikacijos

3D sistema: „Active 3D“ akiniai
Baterijos tipas : CR2032
Perdavimo sistema: IR (infraraudonųjų spindulių)
Didžiausiasis signalo nuotolis: 6 m
Darbinė temperatūra: nuo 5 °C iki 40 °C

Senų gaminių ir maitinimo elementų išmetimas

Gaminys sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai.

Jei matote perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolį, pritvirtintą prie gaminio, tai reiškia, kad gaminiui galioja Europos direktyva 2002/96/EB.

Sužinokite, kokia taikoma vietinė atskira elektros ir elektroninių gaminių surinkimo sistema.

Laikykitės vietinių taisyklių ir neišmeskite senų gaminių su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senų gaminių šalinimas leidžia išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Magyar

Aktív PTA508 3D szemüveg

A doboz tartalma

– aktív 3D Max szemüveg
– Mikroszálas tárolótok
– Felhasználói útmutató és garancia

Tekintse meg a használati útmutató elején található ábrákat.

1 - ⏻, Be- vagy kikapcsológomb
2 - **Player 1/2**, az 1. vagy 2. játékos kiválasztása
3 – Vevőlencse
4 - Elemtartó rekesz

A 3D szemüvegek kicsomagolása során távolítsa el az elemtartó rekeszből azt a kis darab műanyag fóliát is, amely megakadályozza, hogy az elem lemerüljön.

Bekapcsolás

Kapcsolja be a Philips TV-t, és indítson el egy 3D-műsort. Ha 3D műsort szeretne megtekinteni, nyomja meg a 3D szemüvegen az ⏻ gombot, majd vegye fel a szemüveget. A szemüvegnek néhány másodpercre van szüksége, hogy képes legyen fogadni a TV

3D-adókészüléke által sugárzott 3D-jeleket. Győződjön meg róla, hogy a szemüveg közepén lévő vevőlencse képes a 3D-jelek fogadására.

Akkumulátor töltöttségi szintje

Az akkumulátor töltöttségi szintjét a 3D szemüveg bekapcsolásakor ellenőrizheti.
• Ha a LED-es jelzőfény zölden villog, a szemüveg legalább 4 órán keresztül használható.
• Ha a LED-es jelzőfény narancssárgán villog, a szemüveg legalább 2, de legfeljebb 4 órán keresztül használható.
• Ha a LED-es jelzőfény pirosan villog, az akkumulátor szinte teljesen lemerült, és a szemüveggel 2 óránál rövidebb ideig nézhető 3D műsor.

Kikapcsolás

A 3D szemüveg kikapcsolásához nyomja meg az ⏻ gombot. A LED-es jelzőfény négyszer, pirosan felvillan. Ha a 3D szemüveg 2 percig nem kap 3D-jelet, automatikusan kikapcsol.

3D adókészülék

Győződjön meg róla, hogy a szemüveg közepén lévő vevőlencse képes a 3D-jelek fogadására. Távolítsa el továbbá a tárgyakat a TV-készüléken lévő 3D-adókészülék elől.

Kétszereplős játék

A szemüveget két résztvevős játékokhoz is használhatja. Így a két játékos ugyanazon a TV-n játszhat, úgy, hogy a játék közben mindketten más-más képernyőt látnak.
Ha a szemüveggel az 1. játékos vagy a 2. játékos képernyőjét szeretné nézni, kapcsolja be a szemüveget, és nyomja meg a **Player 1/2** gombot.
• Ha a LED-es jelzőfény 2 másodpercig folyamatosan narancssárgán világít, a szemüveg az 1. játékosnak megfelelően van beállítva.
• Ha a LED-es jelzőfény narancssárgán villog,a szemüveg a 2. játékosnak megfelelően van beállítva.
További információkért lásd a TV-készülék **Súgójában** a **Két résztvevős játék** témakört.

Az elem cseréje

Tekintse meg a használati útmutató elején található ábrákat.
A PTA508 3D szemüveg elemeinek cseréjéhez csavarozza le az apró elemfedelet, és cserélje ki az elemet (CR2032 típus, 3 V). Ügyeljen arra, hogy az elem + oldala legyen látható. Helyezze vissza a fedelet, és rögzítse a csavarral.

A 3D szemüveg karbantartása

• Tiszta, puha (mikroszálas vagy pamut-) törlővel tisztítsa a lencséket, nehogy megkarcolódjanak. Ne fújjon tisztítószert köz-

vetlenül a 3D-szemüvegre, mert károsíthatja az elektronikát.
• Ne használjon alkoholt, oldószert vagy detergenst tartalmazó tisztítószert, illetve viaszt, benzint, oldószert, szúnyogirtót vagy kenőanyagot. E vegyszerek használata elszíneződést és felületi sérülést okozhat.
• Ne tegye ki a 3D-szemüveget közvetlen napfény, hő, tűz vagy víz hatásának, mert a termék megrongálódhat vagy meggyulladhat.
• Ne ejtse le és ne hajlítsa meg a 3D-szemüveget, valamint ne gyakoroljon nyomást rá.

Egészségügyi figyelmeztetés

• 6 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott.
• Ha családjában előfordult epilepszia vagy fényhatás által kiváltott roham, forduljon orvoshoz, mielőtt villogó fényforrást, gyors egymásutánban érkező képsorozatot vagy 3D-műsort tekintene meg.
• A diszkomfortérzés (szédülés, fejfájás vagy tájékozódási zavar) elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ne nézzen 3D-műsort hosszabb ideig. Ha bármilyen kellemetlen érzése lenne, fejezze be a 3D-adás nézését, és egy ideig ne kezdjen semmilyen veszélyes tevékenységbe (pl. autóvezetés), amíg a tünetei el nem múlnak. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, a 3D-műsor nézésének folytatása előtt forduljon orvoshoz.
• A szülők ellenőrizzék, hogy gyermekeik nem tapasztalnak-e a fentiekben leírt kellemetlen tüneteket 3D nézése közben. 3D-műsor nézése 6 éven aluli gyermekek számára nem javasolt, mivel még nem fejlődött ki teljesen a látórendszerük.
• A 3D-szemüveget kizárólag 3D TV nézésére használja.

Termékjellemzők

3D-rendszer: aktív 3D-szemüveg
Akkumulátor típusa : CR2032
Átviteli rendszer: IR (infravörös)
Max. jelátviteli távolság: 6 m
Üzemi hőmérséklet: 5–40 °C

A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.

Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket a lakossági hulladéktól elkülönítve gyűjtse. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

Active 3D-bril PTA508

Wat zit er in de doos?
- 3D Max Active-bril
- Microfiberetui
- Handleiding en garantie

Zie de afbeeldingen in het begin van de handleiding.
1 - ⏻, aan-uitschakelaar
2 - **Player 1/2**, selectie speler 1 of 2
3 - Lens van ontvanger
4 - Batterijcompartiment

Als u de 3D-bril uitpakt, verwijder dan ook de plastic folie van het batterijcompartiment die voorkomt dat de batterij leegloopt.

Inschakelen
Schakel uw Philips TV in en start een 3D-programma. Als een programma in 3D kan worden bekeken, druk dan op de 3D-bril op de toets ⏻ en zet de bril op. De bril heeft een aantal seconden nodig om zich op het 3D-signaal van de 3D-zender op de TV in te stellen.
Zorg ervoor dat de ontvangstlens in het midden van de bril de 3D-signalen kan ontvangen.

Batterijniveau
Wanneer u de 3D-bril inschakelt, kunt u het batterijniveau controleren.
• Wanneer het LED-lampje groen knippert, kunt u de bril ten minste 4 uur gebruiken.
• Wanneer het LED-lampje oranje knippert, kunt u de bril ten minste 2 uur, maar minder dan 4 uur gebruiken.
• Wanneer het LED-lampje rood knippert, kunt u de bril minder dan 2 uur gebruiken. De batterij is dan bijna leeg.

Uitschakelen
Druk op ⏻ om de 3D-bril uit te schakelen. Het LED-lampje knippert 4 keer rood. De 3D-bril wordt automatisch uitgeschakeld als deze gedurende 2 minuten geen 3D-signalen ontvangt.

3D-zender
Zorg dat de lens van de ontvanger midden in de bril 3D-signalen kan ontvangen. Zorg ook dat er geen voorwerpen in de buurt van de 3D-zender op de TV staan.

Games voor twee spelers
Met deze bril kunt u ook games voor twee spelers spelen. Twee spelers kunnen naar dezelfde TV kijken maar toch twee verschillende schermen zien.
Als u de bril wilt aanpassen voor het scherm voor speler 1 of speler 2, schakelt u de

bril in en drukt u op de toets **Player 1/2**.
• Als het LED-lampje oranje brandt en gedurende 2 seconden ononderbroken blijft branden, dan is de bril ingesteld voor speler 1.
• Als het LED-lampje oranje brandt en knippert, dan is de bril ingesteld voor speler 2. Ga voor meer informatie naar het gedeelte **Games voor twee spelers** in **Help** op de TV.

De batterij vervangen

Zie de afbeeldingen in het begin van de handleiding.
Als u de batterij van de 3D-bril PTA508 wilt vervangen, schroef dan de kleine batterijklep los en vervang de batterij (batterijtype CR2032, 3 V). Zorg dat de + van de batterij zichtbaar is. Plaats de batterijklep terug en schroef deze weer vast.

Onderhoud van de 3D-bril

• Gebruik een zachte doek (microvezel of katoenflanel) om de glazen schoon te maken, zonder krassen te veroorzaken. Spuit nooit rechtstreeks een schoonmaakmiddel op de 3D-brillen. Dit kan leiden tot schade aan de elektronische onderdelen.
• Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen met alcohol, oplosmiddelen, oppervlakteactieve stoffen of was, benzeen, thinner, insectwerende middelen of smeermiddelen. Wanneer u deze middelen gebruikt, kunnen er verkleuringen of scheuren ontstaan.
• Stel de 3D-bril niet bloot aan direct zonlicht, hitte, vuur of water. Dit kan leiden tot storingen of brand.
• Laat de glazen van de 3D-bril niet vallen, buig ze niet en oefen er geen kracht op uit.

Gezondheidswaarschuwing

• Niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.
• Als u of uw gezinsleden een voorgeschiedenis hebben van epilepsie of lichtgevoelige aanvallen, raadpleegt u een arts voordat u zichzelf blootstelt aan knipperende lichtbronnen, snel opeenvolgende beelden of 3D-beelden.
• Om ongemak zoals duizeligheid, hoofdpijn of desoriëntatie te voorkomen, raden we u aan om niet gedurende lange tijd achtereen 3D te kijken. Als u een van deze ongemakken voelt opkomen, stopt u de 3D-weergave en gaat u niet direct verder met potentieel gevaarlijke handelingen (bijvoorbeeld autorijden), totdat uw symptomen zijn verdwenen. Als de symptomen zich blijven voordoen, stopt u de 3D-weergave en raadpleegt u eerst een arts.
• Ouders moeten hun kinderen in de gaten houden tijdens het kijken naar 3D en ervoor zorgen dat ze niet te maken krijgen met de ongemakken die hierboven zijn beschreven. 3D kijken wordt niet

aanbevolen voor kinderen onder de 6 jaar, omdat hun visuele systeem nog niet volledig is ontwikkeld.
• Gebruik de 3D-bril niet voor een ander doel dan 3D TV-kijken.

Specificaties

3D-systeem: Active 3D-bril
Type batterij: CR2032
Overdrachtssysteem: IR (infrarood)
Max. signaalafstand: 6 m
Bedrijfstemperatuur: 5 tot 40 °C

Oude producten en batterijen weggooien

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.
Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats uw producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Norsk

Active 3D-briller PTA508

Innholdet i esken

– 3D Max Active-briller
– mikrofiberpose
– håndbok og garanti

Se illustrasjonene i begynnelsen av håndboken.
1 – ⏻, På/av-knapp
2 – **Player 1/2**, valg av spiller 1 eller spiller 2
3 - mottakerlinse
4 – Batterirom

Når du pakker ut 3D-brillene, må du også fjerne den lille plastfolien fra batterirommet, som forhindrer at batteriet går tomt.

Slå på

Slå på Philips-TVen, og start et 3D-program. Hvis du vil se et 3D-program på TV, trykker du på ⏻ på 3D-brillene og tar dem på. Brillene bruker noen sekunder på å justere 3D-signalet fra 3D-senderen på TVen. Kontroller at mottakerlinsen på midten av brillene kan motta 3D-signalene.

Batterinivå

Du kan kontrollere batterinivået når du slår på 3D-brillene.
• Hvis LED-indikatoren blinker grønt, kan du

bruke brillene i 4 timer eller mer.
• Hvis LED-indikatoren blinker oransje, kan du bruke brillene i minst 2 timer, men mindre enn 4.
• Hvis LED-indikatoren blinker rødt, er batteriet nesten tomt, og du kan se 3D i mindre enn 2 timer.

Slå av

Hvis du vil slå av 3D-brillene, trykker du på ⏻. LED-indikatoren blinker rødt 4 ganger. Hvis 3D-brillene ikke mottar 3D-signaler i løpet av 2 minutter, slås de av automatisk.

3D-sender

Kontroller at mottakerlinsen på midten av brillene kan motta 3D-signalene. Fjern også eventuelle gjenstander foran 3D-senderen på TVen.

Spill for to personer

Du kan bruke disse brillene til å spille spill for to personer. To spillere kan se på den samme TVen, men ser to forskjellige skjermbilder for å spille et spill.
Hvis du vil bytte brillene for å se på skjermen for spiller 1 eller spiller 2, slår du på brillene og trykker på **Player 1/2**-tasten.
• Hvis LED-indikatoren er oransje og lyser kontinuerlig i 2 sekunder, er brillene konfigurert for spiller 1.
• Hvis LED-indikatoren er oransje og blinker, er brillene konfigurert for spiller 2.
I **Hjelp** på TVen kan du se under **Spill for to personer** hvis du vil ha mer informasjon.

Bytte batteri

Se illustrasjonene i begynnelsen av håndboken.
Hvis du vil bytte batteri i 3D-brillene PTA508, skrur du av det lille batteridekselet og bytter batteri: type CR2032 (3 V). Sørg for at batteriets plusside (+) er synlig. Sett på dekselet igjen, og fest det med skruen.

Vedlikeholde 3D-brillene

• Bruk en ren, myk klut (mikrofiber eller bomullsflanell) til å rengjøre linsene så du ikke skraper dem opp. Spray aldri rengjøringsmiddel direkte på 3D-brillene. Dette kan skade elektronikken.
• Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, løsemiddel, tensin eller voks, benzen, tynner, myggmiddel eller smøring. Disse kjemikaliene kan føre til misfarging eller sprekker.
• Ikke utsett 3D-brillene for direkte sollys, varme, ild eller vann. Dette kan føre til at produktet ikke fungerer eller begynner å brenne.
• Ikke slipp, bøy eller bruk kraft på linsene på 3D-brillene.

Helseadvarsel

• Ikke egnet for barn under 6 år.

• Hvis du eller familien din tidligere har hatt epilepsi eller fotosensitive anfall, bør du snakke med legen din før du ser på blinkende lyskilder, raske bildesekvenser eller 3D.
• For å unngå ubehag som svimmelhet, hodepine eller forvirring anbefaler vi at du ikke ser på 3D i lange perioder. Hvis du opplever ubehag, må du stoppe å se i 3D og ikke utføre potensielt farlige aktiviteter (for eksempel kjøre bil) før symptomene er borte. Hvis symptomene ikke forsvinner, må du ikke se mer i 3D uten å kontakte en lege først.
• Foreldre bør overvåke barnas bruk av 3D og sørge for at de ikke opplever ubehag som nevnt over. Det anbefales at barn under seks år ikke ser i 3D, siden synet deres ikke er fullt utviklet ennå.
• Ikke bruk 3D-brillene til noe annet enn å se på 3D-TV.

Spesifikasjoner

3D-system: Active 3D-briller
Batteritype: CR2032
Overføringssystem: IR (infrarød)
Maks. signalrekkevidde: 6 m
Driftstemperatur: 5–40 °C

Kassering av gamle produkter og batterier

Produktet er utformet og produsert med materialer og komponenter av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.

når et produkt er merket med dette symbolet, en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EF.

Skaff deg informasjon om lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter. Følg de lokale reglene, og ikke kast gamle produkter sammen med det vanlige husholdningsavfallet. Riktig avhending av det gamle produktet bidrar til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Polski

Okulary Active 3D PTA508

Zawartość opakowania

- Aktywne okulary 3D Max
- Pokrowiec z mikrofibry
- Instrukcja obsługi i gwarancja

Patrz ilustracje znajdujące się na początku instrukcji obsługi.
1 — ⏻, wyłącznik
2 — **Player 1/2**; wybór gracza 1 lub 2
3 — soczewka odbiornika
4 — komora baterii

Przy rozpakowywaniu okularów 3D usuń też małą plastikową folię z komory baterii.

Włączanie

Włącz telewizor Philips i uruchom program 3D. Gdy dostępny jest program 3D, naciśnij przycisk ⏻ na okularach 3D i załóż je. Okulary potrzebują kilku sekund na dostosowanie się do sygnału 3D z nadajnika 3D w telewizorze.
Upewnij się, że znajdujące się pośrodku okularów soczewki odbiornika mogą odbierać sygnały 3D.

Poziom naładowania baterii

Poziom naładowania baterii można sprawdzić po włączeniu okularów 3D.
• Jeśli wskaźnik LED miga na zielono, oznacza to, że okularów można używać przez co najmniej 4 godziny.
• Jeśli wskaźnik LED miga na pomarańczowo, oznacza to, że okularów można używać przez co najmniej 2 godziny (ale nie dłużej niż 4 godziny).
• Jeśli wskaźnik LED miga na czerwono, oznacza to, że bateria jest na wyczerpaniu i i że okularów można używać przez maks. 2 godziny.

Wyłączanie

Aby wyłączyć okulary 3D, naciśnij przycisk ⏻. Wskaźnik LED zamiga 4 razy na czerwono. Jeśli okulary 3D nie odbiorą sygnału 3D w ciągu 2 minut, wyłączą się automatycznie.

Nadajnik 3D

Upewnij się, że soczewka odbiornika pośrodku okularów może odbierać sygnał 3D. Należy również odsunąć wszelkie przedmioty od nadajnika 3D w telewizorze.

Gra w trybie dwóch graczy

Tych okularów można używać do gier dwuosobowych. Dwóch graczy może używać tego samego telewizora, ale oglądać dwa różne ekrany podczas gry.
Aby przełączyć okulary w celu oglądania ekranu gracza 1 lub 2, włącz okulary, a następnie naciśnij przycisk **Player 1/2**.
• Jeśli wskaźnik LED świeci ciągłym, pomarańczowym światłem przez 2 sekundy, oznacza to, że okulary są ustawione na oglądanie ekranu gracza 1.
• Jeśli wskaźnik LED miga na pomarańczowo, oznacza to, że okulary są ustawione na oglądanie ekranu gracza 2.
Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z tematem Gra w trybie dwóch graczy, dostępnym w menu Pomoc w telewizorze.

Wymiana baterii

Patrz ilustracje znajdujące się na początku instrukcji obsługi.

Aby wymienić baterię w okularach 3D PTA508, odkręć pokrywę komory baterii. Typ baterii to CR2032 (3 V). Po dokonaniu wymiany powinna być widoczna strona baterii oznaczona symbolem „+”. Zamontuj ponownie pokrywę i dokręć śrubę.

Pielęgnacja okularów 3D

• Aby uniknąć porysowania soczewek, czyść je za pomocą czystej, miękkiej szmatki (z mikrofibry lub bawełnianej flaneli). Nigdy nie kieruj dyszy rozpylającej środka czyszczącego bezpośrednio na okulary 3D. Grozi to uszkodzeniem układów elektronicznych urządzenia.
• Nie używaj chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalnik, środki powierzchniowo czynne, wosk, benzynę, rozcieńczalnik, środek odstraszający komary lub środki smarne. Substancje te mogą spowodować powstanie odbarwień lub pęknięć.
• Nie narażaj okularów 3D na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła, ognia lub wody. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub pożar.
• Nie upuszczaj, nie zginaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na soczewki okularów 3D.

Ostrzeżenia dotyczące zdrowia

• Nieprzeznaczone dla dzieci poniżej 6 roku życia.
• Zalecamy, aby przed oglądaniem obrazu 3D (a także pulsujących źródeł światła lub szybko zmieniających się sekwencji obrazów) osoby z rozpoznaną epilepsją lub innymi schorzeniami nasilającymi się pod wpływem działania światła zasięgnęły porady lekarza specjalisty.
• Aby uniknąć takich dolegliwości, jak zawroty głowy, ból głowy lub dezorientacja przestrzenna, nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez długi czas. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości należy niezwłocznie zaprzestać oglądania obrazu 3D i powstrzymać się od wykonywania potencjalnie niebezpiecznych czynności (np. prowadzenia samochodu) do czasu całkowitego ustąpienia objawów. W przypadku długotrwałego utrzymywania się objawów nie należy w przyszłości oglądać obrazu 3D bez uprzedniego zasięgnięcia porady lekarza specjalisty.
• Z opisanych wyżej względów dzieci nie powinny oglądać obrazu 3D bez nadzoru rodziców. Nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez dzieci w wieku poniżej 6 lat.
• Nie wolno używać okularów 3D w innym celu niż oglądanie telewizji 3D.

Dane techniczne

System 3D: okulary Active 3D
Rodzaj akumulatora: CR2032

System transmisji: IR (podczerwień)
Maks. zasięg sygnału: 6 m
Temperatura podczas eksploatacji: 5-40°C

Utylizacja starych produktów i baterii

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Português

Óculos Active 3D PTA508

Conteúdo da embalagem

- Óculos Active 3D Max
- Bolsa em microfibra
- Manual e garantia

Veja as ilustrações no início do manual.

1 - ⏻, Interruptor para ligar ou desligar
2 - **Player 1/2**, Selecção do jogador 1 ou do jogador 2
3 - Lente do receptor
4 - Compartimento da pilha

Quando retirar os óculos 3D da embalagem, retire também a pequena película em plástico do compartimento da pilha, que evita que a pilha se gaste.

Ligar

Ligue o seu televisor Philips e apresente um conteúdo em 3D. Quando é apresentado um programa em 3D, prima ⏻ nos óculos 3D e coloque-os. Os óculos precisam de alguns segundos para se ajustarem ao sinal de 3D proveniente do transmissor de 3D do televisor.

Certifique-se de que a lente do receptor no centro dos óculos pode receber sinais 3D.

Nível da pilha
Pode verificar o nível da bateria quando ligar os óculos 3D.
• Se a luz LED ficar intermitente a verde, pode utilizar os óculos durante 4 horas ou mais.
• Se a luz LED ficar intermitente a cor de laranja, pode utilizar os óculos durante um mínimo de 2 horas e um máximo de 4 horas.
• Se a luz LED ficar intermitente a vermelho, a pilha está quase vazia e restam menos de 2 horas de visualização em 3D.

Desligar
Para desligar os óculos 3D, prima ⏻. A luz LED apresenta 4 intermitências a vermelho.
Se os óculos 3D não receberem sinais 3D durante 2 minutos, estes desligam-se automaticamente.

Transmissor 3D
Certifique-se de que a lente do receptor que se encontra no centro dos óculos consegue receber os sinais de 3D. Deve também afastar objectos do transmissor de 3D do televisor.

Jogar a dois
Pode utilizar estes óculos para jogos com dois jogadores. Dois jogadores podem olhar para o mesmo televisor, mas ver dois ecrãs diferentes para jogar.
Para mudar os óculos para ver o ecrã do Jogador 1 ou do Jogador 2, ligue os óculos e, em seguida, prima repetidamente no botão **Player 1/2**.
• Se a luz LED estiver cor de laranja e se mantiver acesa durante 2 segundos, os óculos estão definidos para o jogador 1.
• Se a luz LED estiver cor de laranja e ficar intermitente, os óculos estão definidos para o jogador 2.
Na **Ajuda** do televisor, procure **Jogar a dois** para obter mais informações.

Substituição da pilha
Veja as ilustrações no início do manual.
Para substituir a pilha dos óculos 3D PTA508, desaparafuse a tampa pequena do compartimento da pilha e substitua a pilha: tipo CR2032 (3V). Assegure-se de que a face + da pilha está visível. Volte a colocar a tampa e fixe-a com o parafuso.

Cuidados a ter com os óculos 3D
• Utilize um pano macio limpo (microfibra ou flanela de algodão) para limpar as lentes para evitar riscos. Nunca pulverize líquido de limpeza directamente para os óculos 3D. Isto pode danificar o sistema electrónico.
• Não utilize produtos de limpeza químicos que contenham álcool, solventes, agentes tensioactivos, cera, benzina, diluentes, repe-

lente de insectos ou lubrificante. A utilização destes químicos pode causar descoloração ou fendas.
• Não exponha os óculos 3D à luz directa do sol, calor, fogo ou água. Isto pode provocar o mau funcionamento do produto ou um incêndio.
• Não deixe cair, dobre ou aplique força nas lentes dos óculos 3D.

Aviso de saúde

• Não adequado a crianças com idade inferior a 6 anos.
• Se sofrer ou tiver antecedentes familiares de epilepsia ou de crises epilépticas fotossensíveis, consulte um médico antes de se expor a fontes de luz intermitente, sequências de imagens rápidas ou visualização 3D.
• Para evitar desconforto, como tonturas, dores de cabeça ou desorientação, recomendamos que não assista a apresentações em 3D durante períodos de tempo prolongados. Se sentir algum desconforto, pare de assistir a 3D e não inicie de imediato actividades potencialmente perigosas (por exemplo, conduzir), até os sintomas desaparecerem. Se os sintomas persistirem, não volte a assistir a 3D sem consultar previamente um médico.
• Os pais devem supervisionar os seus filhos, enquanto estes assistem a 3D e garantir que não sentem nenhum desconforto, conforme mencionado acima. A visualização de 3D não é recomendada a crianças com idade inferior a 6 anos, visto que o seu sistema visual não está totalmente desenvolvido.
• Não utilize óculos 3D para outra finalidade, excepto para ver televisão em 3D.

Especificações

Sistema 3D: óculos Active 3D
Tipo de bateria: CR2032
Sistema de transmissão: IV (infravermelhos)
Distância máx. do sinal: 6 m
Temperatura de funcionamento: 5° a 40° C

Eliminação de pilhas e do produto antigo

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos usados juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação

Cuidados com os óculos 3D PTA508

Conteúdo da caixa
- Óculos Active 3D Max
- Estojo em microfibra
- Manual e garantia

Veja as ilustrações no início do manual.
1 - ⏻, Botão liga/desliga
2 - Seleção de Player 1/2, jogador 1 ou jogador 2
3 - Lente receptora
4 - Compartimento da bateria

Ao tirar os óculos 3D da embalagem, remova também o plástico do compartimento da bateria que evita o descarregamento.

Ligar
Ligue sua TV Philips e assista a um programa 3D. Ao assistir a uma programação 3D, pressione ⏻ nos óculos 3D e coloque-os no rosto. Os óculos levam alguns segundos para se ajustarem ao sinal 3D do transmissor da TV.
Verifique se as lentes receptoras no centro dos óculos podem receber os sinais 3D.

Nível da bateria
É possível verificar o nível de bateria quando você liga os óculos 3D.
• Se a luz LED piscar em verde, você poderá usar os óculos por quatro horas ou mais.
• Se a luz LED piscar em laranja, você poderá usar os óculos por duas a quatro horas.
• Se a luz LED piscar em vermelho, a bateria estará quase descarregada e restarão apenas duas horas de reprodução 3D.

Desligar
Para desligar os óculos 3D, pressione ⏻. A luz LED piscará em vermelho quatro vezes. Se os óculos 3D não receberem sinal 3D em até dois minutos, desligarão automaticamente.

Transmissor 3D
Verifique se a lente receptora localizada no centro dos óculos recebe sinais 3D. Retire também qualquer objeto que estiver próximo ao transmissor 3D da TV.

Jogos 2 pessoas
Você pode usar os óculos com video games para dois jogadores. Ambos usam a mesma TV, mas vêem duas telas diferentes de reprodução do video game.
Para alternar a exibição dos óculos entre a tela do Jogador 1 e a do Jogador 2, ative os óculos e pressione várias vezes a tecla

Player 1/2.
• Se a luz LED ficar laranja por dois segundos, os óculos serão ajustados para o jogador 1.
• Se a luz LED ficar laranja e piscar, os óculos serão ajustados para o jogador 2.
No menu **Ajuda** da TV, consulte Tão-player gamem **Modo para dois jogadores** para obter mais informações.

Substituição da bateria

Veja as ilustrações no início do manual.
Para trocar a bateria dos óculos 3D PTA508, desparafuse a tampa da pequena bateria e troque-a: tipo CR2032 (3V). Verifique se o lado + da bateria está visível. Troque a tampa e fixe-a com o parafuso.

Cuidados com os óculos

• Use um pano macio e limpo (em microfibra ou algodão) para limpar as lentes e evitar arranhões. Nunca aplique spray de limpeza diretamente nos óculos 3D. Isso pode danificar os componentes eletrônicos.
• Não use produtos químicos de limpeza contendo álcool, solvente, surfactante, cera, benzina, diluente, repelente contra mosquitos ou lubrificante. O uso desses produtos químicos pode provocar manchas ou rachaduras.
• Não exponha os óculos 3D a luz solar direta, calor, fogo ou água. Isso pode causar defeito no aparelho ou provocar incêndio.
• Não dobre, aplique força nem deixe as lentes dos óculos 3D caírem.

Aviso de saúde

• Aviso relacionado à saúde
• Não recomendado para crianças com menos de seis anos.
• Se você ou sua família tiver histórico de epilepsia ou de convulsões devido à sensibilidade à luz, consulte um médico antes de se expor a fontes de luz piscantes, seqüências rápidas de imagens ou exibição em 3D.
• Para evitar sensações desconfortáveis, como vertigem, dor de cabeça ou confusão mental, recomendamos não assistir a imagens em 3D por muito tempo. Se você sentir algum desconforto, pare a exibição em 3D e não faça atividades que possam oferecer perigo (por exemplo, dirigir um carro) até os sintomas desaparecerem. Se os sintomas persistirem, não volte a assistir a imagens em 3D sem antes consultar um médico.
• Os pais devem monitorar seus filhos enquanto eles assistem a imagens em 3D e verificar se não estão sentindo nenhum desconforto, conforme descrito acima. Não é recomendando que crianças com menos de seis anos assistam a imagens em 3D, pois seu sistema visual não está ainda totalmente desenvolvido.

• Não use os óculos 3D para nenhum fim que não seja assistir à TV 3D.

Especificações

Sistema 3D: óculos Active 3D
Tipo de bateria: CR2032
Sistema de transmissão: IR (infravermelho)
Distância máxima do sinal: 6 m
Temperatura operacional: 5° a 40°C

Descarte do produto e de baterias antigas

Este produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto apresenta o símbolo da caixa de lixo riscada, significa que ele está em conformidade com a Diretiva europeia 2002/96/EC.

Informe-se sobre o sistema de coleta especial local de produtos elétricos e eletrônicos.

Proceda de acordo com as normas locais e não descarte produtos antigos no lixo doméstico convencional. O descarte correto de produtos antigos ajuda a prevenir a poluição do meio ambiente e danos à saúde.

Română

Ochelari 3D activi PTA508

Ce se află în cutie

- Ochelari Active 3D Max
- Husă din microfibră
- Manual şi garanţie

Consultaţi ilustraţiile de la începutul manualului.

1 - ⏻, comutator pornire sau oprire
2 - **Player 1/2**, selectare jucător 1 sau jucător 2
3 - Obiectiv receptor
4 - Compartiment pentru baterii

Când despachetaţi ochelarii 3D, îndepărtaţi şi folia mică de plastic de pe compartimentul pentru baterii care previne descărcarea bateriei.

Pornire

Porniţi televizorul Philips TV şi porniţi un program 3D. Când vizionaţi un program 3D, apăsaţi ⏻ de pe ochelarii 3D. Ochelarii au nevoie de câteva secunde pentru a se adapta la semnalul 3D provenit de la transmiţătorul 3D al televizorului.
Asiguraţi-vă că obiectivul receptorului din centrul ochelarilor poate primi semnale 3D.

Nivel baterie
Puteţi verifica nivelul bateriei atunci când porniţi ochelarii 3D.
• Dacă becul LED luminează verde intermitent, puteţi utiliza ochelarii timp de 4 ore sau mai mult.
• Dacă becul LED luminează portocaliu intermitent, puteţi utiliza ochelarii timp de 2 ore, dar mai puţin de 4.
• Dacă becul LED luminează roşu intermitent, bateria este aproape descărcată şi mai aveţi mai puţin de 2 ore de vizionare 3D.

Oprire
Pentru a opri ochelarii 3D, apăsaţi ⏻.
Becul LED luminează roşu intermitent de 4 ori. Când ochelarii 3D nu recepţionează semnalele 3D timp de 2 minute, ochelarii se vor opri automat.

Transmiţătorul 3D
Asiguraţi-vă că lentila receptorului din centrul ochelarilor poate recepţiona semnalele 3D. De asemenea, îndepărtaţi obiectele din calea transmiţătorului 3D al televizorului.

Jocuri în 2
Puteţi utiliza aceşti ochelari pentru a juca jocuri în doi. Doi jucători se pot uita la acelaşi televizor, dar pot vedea două ecrane diferite pentru a juca un joc.
Pentru a comuta ochelarii astfel încât să vizionaţi ecranul Jucătorului 1 sau al Jucătorului 2, activaţi ochelarii şi apoi apăsaţi pe tasta **Player 1/2.**
• Dacă becul LED este portocaliu şi se aprinde în mod continuu timp de 2 secunde, ochelarii sunt setaţi pentru jucătorul 1.
• Dacă becul LED este portocaliu şi luminează intermitent, ochelarii sunt setaţi pentru jucătorul 2.
În secţiunea **Asistenţă** a televizorului, căutaţi **Jocuri în 2** pentru mai multe informaţii.

Înlocuirea bateriei
Consultaţi ilustraţiile de la începutul manualului.
Pentru a înlocui bateria ochelarilor 3D PTA508, defiletaţi capacul bateriei mici şi înlocuiţi bateria: tip CR2032 (3V). Asiguraţi-vă că partea cu + a bateriei este vizibilă. Înlocuiţi capacul şi fixaţi-l cu şurubul.

Întreţinerea ochelarilor 3D
• Utilizaţi o cârpă moale şi curată (microfibră sau flanelă din bumbac) pentru a curăţa lentilele fără a le zgâria. Nu pulverizaţi niciodată soluţie de curăţare direct pe ochelarii 3D. Aceasta poate deteriora partea electronică.
• Nu utilizaţi produse chimice de curăţare care conţin alcool, solvenţi, surfactanţi sau ceară, benzen, diluanţi, substanţe împotriva ţânţarilor sau lubrifianţi. Utilizarea acestor

substanţe chimice poate provoca decolorare sau crăpături.
• Nu expuneţi ochelarii 3D la lumina directă a soarelui, la căldură, foc sau apă. Aceasta ar putea conduce la funcţionarea incorectă a produsului sau izbucnirea unui incendiu.
• Nu scăpaţi pe jos ochelarii 3D, nu îi îndoiţi şi nu le forţaţi lentilele.

Avertisment pentru sănătate

• Nu sunt adecvaţi pentru copiii cu vârsta mai mică de 6 ani.
• Dacă dvs. sau membrii familiei dvs. prezintă antecedente de epilepsie sau de fotosensibilitate, consultaţi un cadru medical înainte de a vă expune la surse de lumină intermitentă, la secvenţe de imagini rapide sau la vizionare 3D.
• Pentru a evita disconfortul precum ameţeli, dureri de cap sau dezorientare, vă recomandăm să nu vizionaţi 3D perioade lungi de timp. Dacă experimentaţi un disconfort, opriţi vizionarea 3D şi nu vă angajaţi imediat într-o activitate potenţial periculoasă (de exemplu condusul unei maşini) până când nu dispar simptomele. Dacă simptomele persistă, nu reluaţi vizionarea 3D fără a consulta mai întâi un cadru medical.
• Părinţii trebuie să îşi monitorizeze copiii în timpul vizionărilor 3D şi să se asigure că nu resimt niciun disconfort de tipul celor menţionate mai sus. Vizionarea 3D nu este recomandată pentru copiii cu vârsta mai mică de 6 ani, deoarece sistemul lor vizual nu este încă dezvoltat complet.
• Nu utilizaţi ochelarii 3D pentru niciun alt scop decât pentru vizionare televizor 3D.

Specificaţii

Sistem 3D: Ochelari Active 3D
Tip baterie: CR2032
Sistem de transmitere: IR (Infraroşu)
Distanţă maximă semnal: 6m
Temperatură de funcţionare: între 5° şi 40°C

Evacuarea produsului vechi şi a bateriilor

Produsul dvs. este proiectat şi fabricat din materiale şi componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate şi reutilizate.

Când această pubelă cu un X peste ea însoţeşte un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC.

Vă rugăm să vă informaţi cu privire la sistemul de colectare separată pentru produse electrice şi electronice.

Acţionaţi conform reglementărilor locale şi nu aruncaţi produsele vechi împreună cu gunoiul menajer uzual. Scoaterea din uz corectă a produselor vechi ajută la prevenirea consecinţelor cu potenţial negativ asupra mediului şi sănătăţii umane.

Русский

Активные 3D-очки PTA508

Комплект поставки

- Активные очки 3D Max
- Чехол из микроволокна
- Руководство и гарантия

См. рисунки в начале руководства.
1 - ⏻, переключатель питания
2 - **Player 1/2**, выбор игрока 1 или 2
3. Линза приемника
4 - Отсек для аккумулятора

При извлечении 3D-очков из упаковки также снимите с отсека для аккумулятора полимерную пленку, которая предотвращает разрядку аккумулятора.

Включение

Включите телевизор Philips и запустите воспроизведение в формате 3D. При просмотре программы в формате 3D наденьте 3D-очки, предварительно нажав на них кнопку ⏻. Очкам требуется несколько секунд, чтобы принять сигнал 3D с передатчика 3D на телевизоре. Убедитесь, что линза приемника в центре очков получает 3D-сигналы.

Уровень заряда аккумулятора

Уровень заряда аккумулятора можно проверить при включении очков 3D.
• Если светодиодный индикатор мигает зеленым, заряда аккумулятора очков хватит более чем на 4 часа просмотра.
• Если светодиодный индикатор мигает оранжевым светом, заряда аккумулятора очков хватит на 2—4 часа просмотра.
• Если светодиодный индикатор мигает красным, аккумулятор почти разряжен: заряда хватит менее чем на 2 часа просмотра контента в формате 3D.

Выключение

Чтобы выключить 3D-очки, нажмите кнопку ⏻. Светодиодный индикатор мигнет красным светом 4 раза. Если 3D-очки не принимают 3D-сигнал в течение 2 минут, они автоматически отключаются.

Передатчик 3D

Убедитесь, что линза приемника в центре очков получает 3D-сигналы. Также уберите все предметы, которые могут мешать передаче сигнала с передатчика 3D на телевизоре.

Игра для двух игроков

С помощью этих очков можно играть в игры, рассчитанные на двух человек. Два

игрока смотрят один телевизор, но видят два различных экрана.
Чтобы переключить очки на экран игрока 1 или 2, включите очки, а затем нажмите кнопку **Player 1/2**.
• Если светодиодный индикатор горит оранжевым светом в течение 2 секунд, значит, очки настроены на экран игрока 1.
• Если светодиодный индикатор мигает оранжевым светом, значит, очки настроены на экран игрока 2.
Дополнительную информацию см. в разделе справки **Справка** на телевизоре, глава **Игра для двух игроков**.

Замена аккумулятора

См. рисунки в начале руководства.
Чтобы заменить аккумулятор 3D-очков PTA508, отвинтите малую крышку аккумулятора и замените аккумулятор: тип CR2032 (3 В). Убедитесь, что видна сторона с обозначением "+" на аккумуляторе. Замените крышку и закрепите ее с помощью винтов.

Уход за очками 3D

• Для очистки линз используйте мягкую ткань (микроволокно или фланель). Никогда не распыляйте чистящие средства непосредственно на 3Dочки, это может повредить электронику.
• Не используйте вещества, содержащие спирт, растворитель, поверхностно-активные вещества, воск, бензин, разбавитель, репеллент или смазку. Эти вещества могут повредить краску или привести к образованию трещин.
• Не оставляйте 3D-очки вблизи источников тепла, открытого огня, воды или под прямыми солнечными лучами. Это может привести к повреждению изделия или пожару.
• Не роняйте, не сгибайте и не сдавливайте линзы 3Dочков.

Предупреждение о вреде для здоровья

• Не рекомендуется использовать детям младше 6 лет.
• Если в вашей семье или у вас наблюдались случаи эпилепсии или припадки вследствие светочувствительности, то мигающие источники света, быстрая смена изображений и просмотр фильмов в формате 3D могут оказаться опасными, поэтому предварительно проконсультируйтесь с врачом.
• Во избежание дискомфорта, например, головокружения, головной боли или потери ориентации не рекомендуется длительный просмотр 3D. Если вы испытываете дискомфорт, прекратите просмотр 3D и некоторое время

постарайтесь не заниматься какой-либо потенциально опасной деятельностью (например, не садитесь за руль). Если симптомы сохраняются в течение длительного времени, не возобновляйте просмотр 3D без предварительной консультации с врачом.

• Родителям необходимо наблюдать за детьми во время просмотра фильмов 3D, чтобы быть уверенными в отсутствии у них упомянутых выше симптомов. Просмотр изображения 3D не рекомендуется детям младше 6 лет, поскольку их зрительное восприятие не сформировалось окончательно.

• Используйте 3D-очки только с целью просмотра изображения в формате 3D.

Характеристики

Система 3D: активные 3D-очки
Тип аккумулятора: CR2032
Система передачи: ИК (инфракрасный сигнал)
Макс. радиус действия сигнала: 6 м
Температура (рабочая): от 5 ° до 40 °C

Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/EC

Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия в бытовой мусор. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Srpski

Active 3D naočare PTA508

Šta je u kutiji?

– 3D Max Active naočare
– Torbica od mikrofibera
– Priručnik i garancija

Pogledajte ilustracije na početku priručnika.

1 – ⏻, prekidač za uključivanje/isključivanje
2 – **Player 1/2**, izbor igrača 1 ili igrača 2
3 – Sočivo prijemnika
4 – Odeljak za baterije

Prilikom otpakivanja 3D naočara uklonite

i malu plastičnu foliju iz odeljka za baterije koja sprečava da se baterija isprazni.

Uključivanje

Uključite Philips televizor i pokrenite reprodukciju 3D sadržaja. Da biste gledali 3D sliku na televizoru, pritisnite taster ⏻ na 3D naočarima i stavite ih. Naočarima je potrebno nekoliko sekundi da se prilagode 3D signalu sa 3D predajnika na televizoru. Uverite se da sočivo prijemnika na sredini naočara može da prima 3D signale.

Nivo baterije

Nivo baterije možete da proverite prilikom uključivanja 3D naočara.

- Ako LED indikator treperi zeleno, naočare možete da koristite 4 sata ili duže.
- Ako LED indikator treperi narandžasto, naočare možete da koristite bar 2 sata, ali manje od 4.
- Ako LED indikator treperi crveno, baterija je skoro ispražnjena i naočare omogućavaju manje od 2 sata gledanja 3D sadržaja.

Isključivanje

Da biste isključili 3D naočare, pritisnite taster ⏻. LED indikator će zatreperiti crveno 4 puta. U slučaju da 3D naočare ne prime 3D signal 2 minuta, automatski će se isključiti.

3D predajnik

Uverite se da sočivo prijemnika na sredini naočara može da prima 3D signale. Osim toga, udaljite predmete od 3D predajnika na televizoru.

Igranje igara za dva igrača

Ove naočare možete da koristite za igranje igara za dva igrača. Dva igrača mogu da gledaju isti ekran, ali da vide dva različita prikaza radi igranja igre.
Da biste podesili naočare za gledanje ekrana igrača 1 ili igrača 2, uključite ih, a zatim pritisnite taster **Player 1/2**.

- Ako LED indikator svetli narandžasto duže od 2 sekunde, naočare su podešene za igrača 1.
- Ako LED indikator treperi narandžasto, naočare su podešene za igrača 2.

U meniju **Pomoć** na televizoru potražite **Igranje igara za dva igrača** da biste dobili više informacija.

Zamena baterije

Pogledajte ilustracije na početku priručnika.
Da biste zamenili bateriju 3D naočara PTA508, odvojite mali poklopac baterije i zamenite bateriju: tip CR2032 (3 V). Uverite se da je + strana baterije vidljiva. Vratite poklopac na mesto i fiksirajte ga pomoću zavrtnja.

Briga o 3D naočarima

• Za čišćenje sočiva koristite čistu, mekanu tkaninu (mikrofiber ili pamučni flanel) kako biste izbegli grebanje. Sredstvo za čišćenje nikada nemojte da nanosite direktno na 3D naočare. To može da dovede do oštećenja elektronike.

• Nemojte da koristite hemijska sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, rastvarače, površinski aktivne materije, vosak, benzol, razređivač, sredstvo za odbijanje komaraca niti mazivo. Korišćenje tih hemikalija može da izazove promenu boje ili pojavu pukotina.

• Nemojte da izlažete 3D naočare direktnoj sunčevoj svetlosti, toploti, vatri niti vodi. To može da dovede do kvara na proizvodu ili požara.

• Nemojte da ispuštate i savijate sočiva 3D naočara, niti da primenjujete prekomernu silu na njih.

Upozorenje u vezi sa zdravljem

• Nije pogodno za decu mlađu od 6 godina.

• Ako vi ili neko od članova vaše porodice ima istoriju epilepsije ili fotoosetljivih napada, obratite se lekaru pre izlaganja izvorima svetla koji trepere, brzim sekvencama ili 3D sadržaju.

• Da biste izbegli nelagodnost, kao što je vrtoglavica, glavobolja ili dezorijentacija, preporučuje se da 3D sadržaj ne gledate duže vreme. Ako osetite bilu kakvu nelagodnost, prestanite sa gledanjem 3D sadržaja i nemojte da obavljate potencijalno opasne aktivnosti (na primer, vožnja automobila) dok simptomi ne nestanu. Ako simptomi potraju, nemojte da nastavljate sa gledanjem 3D sadržaja bez prethodne konsultacije sa lekarom.

• Roditelji bi trebalo da nadgledaju decu tokom gledanja 3D sadržaja kako bi se uverili da ne dolazi do pojave gore navedenih simptoma. Gledanje 3D sadržaja ne preporučuje se deci mlađoj od 6 godina pošto njihov vizuelni sistem još uvek nije u potpunosti razvijen.

• 3D naočare nemojte da koristite ni u jednu drugu svrhu osim za gledanje 3D sadržaja.

Specifikacije

3D sistem: Active 3D naočare
Tip baterije: CR2032
Sistem prenosa: IR (infracrveno)
Maks. udaljenost za emitovanje signala: 6 m
Radna temperatura: 5° do 40°C

Odlaganje starog proizvoda i baterija

Proizvod je dizajniran i proizveden uz upotrebu materijala i komponenti visokog kvaliteta koji se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti.



Simbol precrtane kante za otpatke na

proizvodu znači da je taj proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2002/96/EC.
Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda. Pridržavajte se lokalnih pravila i ne odlažite stare proizvode zajedno sa običnim otpadom iz domaćinstva. Pravilno odlaganje starog proizvoda doprinosi sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu ili zdravlje ljudi.

Slovenščina

Aktivna 3D-očala PTA508

Kaj je v škatli

- aktivna 3D-očala Max
- torbica iz mikrovlaken
- priročnik in garancija

Oglejte si slike na začetku priročnika.
1 – ⏻, stikalo za vklop ali izklop
2 – izbira **Player 1/2** (igralca 1/2), igralca 1 ali igralca 2
3 – objektiv sprejemnika
4 – prostor za baterijo

Ko 3D-očala vzamete iz embalaže, s prostora za baterije odstranite majhno plastično folijo, ki preprečuje izpraznjenje baterije.

Vklop

Vklopite Philipsov televizor in zaženite 3D-program. Ko je na voljo program v 3D, pritisnite ⏻ na 3D-očalih in si jih nadenite. Očala potrebujejo nekaj sekund za prilagoditev na 3D-signal iz 3D-oddajnika na televizorju. Prepričajte se, da objektiv sprejemnika v sredini očal lahko sprejema 3D-signale.

Nivo energije v baterijah

Nivo energije lahko preverite ob vklopu 3D-očal.
• Če indikator LED utripa zeleno, lahko očala uporabljate vsaj 4 ure.
• Če indikator LED utripa oranžno, lahko očala uporabljate od 2 do 4 ure.
• Če indikator LED utripa rdeče, je baterija skoraj prazna in 3D-sliko lahko gledate manj kot 2 uri.

Izklop

Če 3D-očala želite izklopiti, pritisnite ⏻. Indikator LED 4-krat utripne rdeče. Če 3D-očala 2 minuti ne sprejemajo 3D-signalov, se samodejno izklopijo.

3D-oddajnik

Prepričajte se, da objektiv sprejemnika v sredini očal lahko sprejema 3D-signale. Prav tako odmaknite vse predmete iz območja oddajnika 3D na televizorju.

Igranje z dvema igralcema

Očala lahko uporabljate tudi za igranje iger z dvema igralcema. Dva igralca lahko gledata isti televizor, vendar dva različna zaslona za igranje igre.
Če želite preklopiti očala za gledanje zaslona igralca 1 ali igralca 2, vklopite očala in pritiskajte tipko za **Player 1/2** (igralca 1/2).
• Če indikator LED 2 sekundi sveti oranžno, so očala nastavljena za igralca 1.
• Če indikator LED utripa oranžno, so očala nastavljena za igralca 2.
V možnosti Pomoč televizorja si oglejte več informacij za Igranje z dvema igralcema.

Zamenjava baterije

Oglejte si slike na začetku priročnika.
Ko želite zamenjati baterijo 3D-očal PTA508, odvijte pokrov baterije in zamenjajte baterijo: vrsta CR2032 (3 V). Pol + baterije mora biti viden. Ponovno namestite pokrov in ga pritrdite z vijakom.

Nega 3D-očal

• Leče čistite s čisto in mehko krpo (iz mikrovlaken ali bombaža), da jih ne opraskate. Čistilnega sredstva ne pršite neposredno na očala 3D. S tem lahko poškodujete elektronske dele.
• Ne uporabljajte kemičnih čistil, ki vsebujejo alkohol, topilo, surfaktant, vosek, benzen, razredčilo, sredstvo proti komarjem ali lubrikant. Ta kemična sredstva lahko povzročijo razbarvanje ali razpokanje izdelka.
• Očal 3D ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini, požaru ali vodi. To lahko povzroči okvaro izdelka ali požar.
• Ne pritiskajte na leče očal 3D in jih ne mečite ali upogibajte.

Zdravstveno opozorilo

• Ni za otroke pod 6. letom starosti.
• Če je kdo od vaših sorodnikov imel epilepsijo ali napade zaradi občutljivosti na svetlobo, se posvetujte z zdravnikom, preden se izpostavite virom utripajoče svetlobe, hitrim slikovnim zaporedjem ali gledanju vsebine 3D.
• Da bi se izognili težavam, kot so vrtoglavica, glavobol in zmedenost, vam priporočamo, da vsebin 3D ne gledate dlje časa. Če začutite težave, nehajte gledati vsebino 3D in se ne začnite takoj ukvarjati z morebitno nevarnimi dejavnostmi (kot je vožnja avtomobila), dokler simptomi ne izginejo. Če simptomi ne popustijo, ne glejte vsebine 3D, če se prej ne posvetujete z zdravnikom.

• Starši morajo biti pozorni na otroke, ko gledajo 3D-vsebine, in zagotoviti, da ne občutijo težav, ki so navedene zgoraj. Gledanje 3D-vsebin ni priporočljivo za otroke do 6. leta starosti, ker se njihov vid še ni povsem razvil.

• 3D-očala uporabljajte izključno za gledanje 3D-vsebin.

Specifikacije

Sistem 3D: aktivna 3D-očala
Vrsta baterije: CR2032
Oddajni sistem: IR (infrardeči)
Največji domet signala: 6 m
Temperatura delovanja: 5 °C do 40 °C

Odlaganje izrabljenih izdelkov in baterij

Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova.

Če je na izdelku prečrtan simbol smetnjaka, je izdelek zajet v evropski direktivi 2002/96/ES.

Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov.

Upoštevajte lokalne predpise in ne odlagajte starih izdelkov z običajnimi gospodinjskimi odpadki. S pravilnim odstranjevanjem starih izdelkov pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Slovenský

Aktívne 3D okuliare PTA508

Čo je v balení?

- Aktívne okuliare 3D Max
- Puzdro z mikrovlákien
- Návod a záručný list

Pozrite si obrázky v úvode návodu.

1 – ⏻, Prepínač na zapnutie/vypnutie
2 – **Player 1/2**, výber hráča č. 1 alebo hráča č. 2
3 – Šošovka prijímača
4 – Priestor na batériu

Po odbalení 3D okuliarov zároveň odstráňte drobnú plastovú fóliu z priestoru na batériu, ktorá zabraňuje vybitiu batérie.

Zapnutie

Zapnite televízor Philips a spustite prehrávanie programu v 3D. Keď sa prehráva program vo formáte 3D, stlačte tlačidlo ⏻ na 3D okuliaroch a nasaďte si ich. Okuliare sa o niekoľko sekúnd prispôsobia 3D signálu z 3D vysielača na televízore. Uistite sa, že šošovka prijímača v strede okuliarov môže prijímať 3D signál.

Úroveň nabitia batérie

Po zapnutí 3D okuliarov môžete

skontrolovať úroveň nabitia batérie.
• Ak kontrolka LED bliká na zeleno, okuliare môžete používať 4 hodiny alebo dlhšie.
• Ak kontrolka LED bliká na oranžovo, okuliare môžete používať minimálne 2 hodiny, no menej ako 4 hodiny.
• Ak kontrolka LED bliká na červeno, batéria je takmer vybitá a zostáva menej ako 2 hodiny sledovania obrazu v 3D.

Vypnutie
Ak chcete 3D okuliare vypnúť, stlačte tlačidlo ⏻. Kontrolka LED 4-krát zabliká na červeno. Ak 3D okuliare neprijmú 3D signál po dobu 2 minút, automaticky sa vypnú.

3D vysielač
Uistite sa, že šošovka prijímača v strede okuliarov môže prijímať 3D signál. Tiež odstráňte predmety z okolia vysielača 3D signálu televízora.

Hranie pre 2 hráčov
Okuliare môžete použiť na hranie hier pre dvoch hráčov. Dvaja hráči môžu pri hraní sledovať ten istý televízor, no vidieť pritom dve odlišné zobrazenia.
Ak chcete okuliare prepnúť na sledovanie obrazovky hráča č. 1 alebo hráča č. 2, zapnite ich a stlačte tlačidlo **Player 1/2**.
• Ak má kontrolka LED oranžovú farbu a svieti neprerušovane 2 sekundy, okuliare sú nastavené pre hráča č. 1.
• Ak má kontrolka LED oranžovú farbu a bliká, okuliare sú nastavené pre hráča č. 2.
Ďalšie informácie nájdete v **Pomocníkovi** v televízore vyhľadaním položky **Hranie pre 2 hráčov**.

Výmena batérie
Pozrite si obrázky v úvode návodu.
Ak chcete v 3D okuliaroch PTA508 vymeniť batériu, odskrutkujte malý kryt na batériu a batériu vymeňte: typ CR2032 (3 V). Dbajte na to, aby bola viditeľná strana batérie označená symbolom +. Opätovne nasaďte kryt a upevnite ho skrutkou.

Starostlivosť o 3D okuliare
• Na čistenie skiel v záujme predchádzania poškriabaniu používajte čistú mäkkú tkaninu (z mikrovlákien alebo bavlneného flanelu). Na 3D okuliare nikdy priamo nesprejujte čistiace prostriedky. Mohli by ste tým poškodiť elektroniku.
• Nepoužívajte čistiace chemikálie s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel, detergentov ani vosku, benzínu, riedidla, repelentu proti komárom alebo maziva. V prípade použitia týchto chemikálií by mohlo dôjsť k odfarbeniu alebo popraskaniu materiálu.
• 3D okuliare nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám, ohňu ani vode. Tieto vplyvy by mohli spôsobiť

poruchu produktu alebo požiar.
• Nedovoľte, aby 3D okuliare spadli na zem, neohýbajte ich, ani nepôsobte nadmernou silou na ich sklá.

Zdravotné upozornenie

• Zariadenie nie je vhodné pre deti mladšie ako 6 rokov.
• Ak trpíte vy alebo vaši rodinní príslušníci epileptickými alebo fotosenzitívnymi záchvatmi, pred vystavením sa pôsobeniu zdrojov blikajúceho svetla, rýchlemu sledu obrazcov alebo pred sledovaním obrazu v 3D sa poraďte s lekárom.
• Ak sa chcete vyhnúť nepríjemným pocitom, ako sú závraty, bolesti hlavy alebo dojmy dezorientácie, neodporúčame vám sledovať 3D snímky po dlhé časové obdobia. Ak sa začnete cítiť nepríjemne, sledovanie 3D obrazu prerušte a bezprostredne sa nepúšťajte do výkonu potenciálne nebezpečných aktivít (napríklad riadenia automobilu), kým sa príznaky nestratia.
Ak príznaky pretrvávajú, v sledovaní 3D obrazu nepokračujte, kým sa neporadíte s ošetrujúcim lekárom.
• Rodičia by mali pri sledovaní obrazu v 3D dohliadať na svoje deti a uistiť sa, že u nich nedôjde k vyššie uvedeným ťažkostiam. Sledovanie obrazu v 3D sa neodporúča deťom do 6 rokov, keďže ich zrakový systém ešte nie je úplne vyvinutý.
• 3D okuliare nepoužívajte na iné účely ako na sledovanie 3D televízie.

Špecifikácie

3D systém: okuliare Active 3D
Typ batérie: CR2032
Systém prenosu: IR (infračervený)
Max. dosah signálu: 6 m
Prevádzková teplota: 5° až 40 °C

Likvidácia použitých produktov a batérií

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.
Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.
Správajte sa podľa týchto pravidiel a nevyhadzujte takéto produkty s bežným domovým odpadom.
Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Active 3D -lasit PTA508

Pakkauksen sisältö
- 3D Max Active -lasit
- Mikrokuituinen säilytyspussi
- Käyttöopas ja takuu

Katso tämän oppaan alussa olevia kuvia.
1 - ⏻, virran kytkeminen tai katkaisu
2 - **Player 1/2**, pelaajan 1 tai pelaajan 2 valitseminen
3 - Vastaanottimen linssi
4 - Paristolokero

Kun purat 3D-lasit pakkauksesta, poista paristolokerosta pieni muovikalvo, joka estää pariston tyhjenemisen.

Käyttöönotto
Kytke Philips-televisioon virta ja aloita 3D-ohjelma. Jotta voit katsoa 3D-kuvaa, paina 3D-lasien painiketta ⏻ ja laita lasit silmillesi. Lasit mukautuvat muutamassa sekunnissa TV:n 3D-lähettimen 3D-signaaliin. Varmista, että 3D-signaali pääsee esteettä lasien keskellä olevaan vastaanottimen linssiin.

Virtataso
Voit tarkistaa virtatason kytkiessäsi virran 3D-laseihin.
• Jos merkkivalo vilkkuu vihreänä, voit käyttää laseja jopa yli 4 tuntia.
• Jos merkkivalo vilkkuu oranssina, voit käyttää laseja 2–4 tuntia.
• Jos merkkivalo vilkkuu punaisena, akku on lähes tyhjä, ja laseja voi käyttää alle 2 tuntia 3D-katselemiseen.

Sammutus
Sammuta 3D-lasit painamalla painiketta ⏻. Merkkivalo vilkkuu punaisena 4 kertaa. Kun 3D-lasit eivät ole vastaanottaneet 3D-signaalia kahteen minuuttiin, ne sammuvat automaattisesti.

3D-lähetin
Varmista, että 3D-signaali pääsee esteettä lasien keskellä olevaan vastaanottimen linssiin. Poista myös esteet television 3D-lähettimen tieltä.

Kaksinpeli
Näitä laseja voi käyttää kaksinpeleissä. Kaksi pelaajaa voi katsella samaa TV:tä, mutta he näkevät kaksi erilaista pelinäkymää.
Kytke laseihin pelaajan 1 tai pelaajan 2 näkymä laittamalla ne päälle ja painamalla **Player 1/2** -näppäintä toistuvasti.
• Jos merkkivalo on oranssi ja palaa jatkuvasti 2 sekunnin ajan, lasit ovat pelaajan 1 käytössä.

• Jos merkkivalo on oranssi ja vilkkuu, lasit ovat pelaajan 2 käytössä.
Katso lisätietoja television **ohjeen** kohdasta **Kaksinpeli**.

Pariston vaihto

Katso tämän oppaan alussa olevia kuvia.
Vaihda PTA508-3D-lasien paristo ruuvaamalla paristolokeron kansi irti ja vaihtamalla paristo: tyyppi CR2032 (3 V). Varmista, että pariston pluspuoli (+) näkyy. Aseta kansi paikoilleen ja ruuvaa se kiinni.

3D-lasien hoito

• Puhdista linssit puhtaalla, pehmeällä liinalla (mikrokuitu tai flanelli), jotta ne eivät naarmuunnu. Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan 3D-laseihin. Niiden sähköjärjestelmä saattaa vioittua.
• Älä käytä puhdistuskemikaaleja, jotka sisältävät alkoholia, liuotteita, pinta-aktiivisia aineita tai vahaa, bentseeniä, ohentimia, hyttysmyrkkyä tai voiteluaineita. Ne voivat muuttaa lasien väriä tai aiheuttaa halkeamia.
• Älä altista 3D-laseja suoralle auringonvalolle, kuumuudelle, tulelle tai vedelle. Lasit voivat lakata toimimasta tai syttyä tuleen.
• Älä pudota, taivuta tai vääntele 3D-lasien linssejä.

Terveysvaroitus

• Ei sovellu alle 6-vuotiaille.
• Jos sinulla tai perheenjäsenilläsi on ollut epileptisiä tai valonarkuuteen liittyviä kohtauksia, keskustele lääkärin kanssa, ennen kuin altistut vilkkuville valonlähteille, nopeille kuvasarjoille tai 3D-kuvalle.
• Jos haluat välttää epämukavaa oloa, kuten huimausta, päänsärkyä tai poissaolevuutta, älä katso 3D-kuvaa pitkään yhtäjaksoisesti. Jos tunnet huonovointisuutta, lopeta 3D-kuvan katselu äläkä aloita heti mitään mahdollisesti vaarallisia toimia (kuten ajamista autolla), ennen kuin oireet loppuvat. Jos oireet jatkuvat, puhu lääkärin kanssa, ennen kuin jatkat 3D-kuvan katselua.
• Vanhempien on tarkkailtava lapsiaan 3D-katselun aikana ja varmistettava, että he eivät kärsi edellä mainituista oireista. 3D-kuvan katselemista ei suositella alle 6-vuotiaille lapsille, koska heidän näkönsä ei ole vielä täysin kehittynyt.
• Älä käytä 3D-laseja muihin tarkoituksiin kuin 3D TV:n katseluun.

Tekniset tiedot

3D-järjestelmä: Active 3D -lasit
Akun malli: CR2032
Lähetysjärjestelmä: IR (infrapuna)
Signaalin enimmäisetäisyys: 6 m
Käyttölämpötila: 5–40 °C

Vanhan tuotteen sekä vanhojen akkujen ja paristojen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhan tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään terveydelle haitallisia negatiivisia ympäristövaikutuksia.

Svenska

Aktiva 3D-glasögon PTA508

Förpackningens innehåll

– Active 3D Max-glasögon
– Mikrofiberfodral
– Handbok och garanti

Se illustrationerna i början av användarhandboken.

1 – ⏻, på- eller av-knapp
2 – **Player 1/2**, välj spelare 1 eller 2
3 – Mottagarlins
4 – Batterifack

När du packar upp 3D-glasögonen ska du även ta bort plastfilmen i batterifacket som förhindrar att batterierna töms.

Slå på

Slå på Philips TV:n och starta ett 3D-program. När du vill titta på ett program i 3D trycker du på ⏻ på 3D-glasögonen och sätter på dig dem. Glasögonen behöver några sekunder för att ställa in 3D-signalen från TV:ns 3D-sändare.
Kontrollera att mottagarlinsen i mitten av glasögonen kan ta emot 3D-signaler.

Batterinivå

Du kan kontrollera batterinivån när du slår på 3D-glasögonen.
• Om LED-lampan blinkar grönt kan du använda glasögonen i 4 timmar eller mer.
• Om LED-lampan blinkar orange kan du använda glasögonen i 2–4 timmar.
• Om LED-lampan blinkar rött är batteriet nästan tomt, och mindre än 2 timmars användning återstår.

Stäng av

Stäng av 3D-glasögonen genom att trycka på ⏻. LED-lampan blinkar rött 4 gånger.
När 3D-glasögonen inte har tagit emot några 3D-signaler på 2 minuter stängs de av automatiskt.

3D-sändare
Kontrollera att mottagarlinsen i glasögonens mitt kan ta emot 3D-signalerna. Ta också bort föremål som är i vägen för 3D-sändaren på TV:n.

Spel för två personer
Du kan använda glasögonen till spel för två personer. Två spelare kan titta på samma TV men se två olika skärmbilder när de spelar spel.
Om du vill att glasögonen ska växla mellan att visa Spelare 1 och Spelare 2 aktiverar du glasögonen och trycker flera gånger på **Player 1/2**-knappen.
• Om LED-lampan lyser kontinuerligt orange i 2 sekunder är glasögonen inställda för spelare 1.
• Om LED-lampan blinkar orange är glasögonen inställda för spelare 2.
I TV:ns avsnitt **Hjälp** finns mer information om **Spel för två personer.**

Byta ut batteriet
Se illustrationerna i början av användarhandboken.
Om du vill byta ut batteriet i 3D-glasögonen PTA508 skruvar du bort det lilla batterilocket och byter ut batteriet: typ CR2032 (3 V). Se till att batteriets +-pol är synlig. Sätt tillbaka locket och skruva fast det.

Vårda 3D-glasögonen
• Använd en mjuk trasa (mikrofiber eller bomullsflanell) och rengör glasen så att de inte blir repiga. Spruta aldrig rengöringsmedel direkt på 3D-glasögonen. Det kan skada elektroniken.
• Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, lösningsmedel, ytaktiva medel eller vax, bensen, thinner, myggmedel eller glidmedel. Sådana kemikalier kan orsaka missfärgning eller sprickor.
• Utsätt inte 3D-glasögonen för direkt solljus, värme, eld eller vatten. Det kan göra att produkten inte fungerar eller att den fattar eld.
• Tappa inte, böj inte och bruka inte våld på 3D-glasögonen.

Hälsovarning
• Inte lämpligt för barn under 6 år.
• Om du eller någon i din familj har epilepsi eller är ljuskänslig, bör du rådfråga läkare innan du utsätter dig för blinkande ljuskällor, snabba bildsekvenser och 3D-visning.
• För att undvika obehag som yrsel, huvudvärk och desorientering rekommenderar vi att du inte tittar på 3D under längre perioder. Om du upplever obehag bör du sluta att titta på 3D och inte börja med någon potentiellt riskfull aktivitet (till exempel bilkörning) förrän symptomen har försvunnit. Om symptomen kvarstår bör

du inte titta på 3D igen utan att först ha rådfrågat läkare.
• Föräldrar bör se till att deras barn inte upplever något av ovanstående obehag när de tittar på 3D. 3D-tittande rekommenderas inte för barn under 6 år eftersom deras syn ännu inte är fullt utvecklad.
• Använd inte 3D-glasögonen i något annat syfte än att titta på 3D-TV.

Specifikationer

3D-system: Active 3D-glasögon
Batterityp: CR2032
Överföringssystem: IR (infrarött)
Maximalt signalavstånd: 6 m
Driftstemperatur: 5° till 40°C

Kassering av dina gamla produkter och batterier
Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.
Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

ภาษาไทย

แว่นตา Active 3D รุ่น PTA508

ภายในกล่องมีอะไรบ้าง
- แว่นตา 3D Max Active
- กระเป๋าไมโครไฟเบอร์
- คู่มือและการรับประกัน

ดูภาพประกอบที่อยู่ตอนต้นของคู่มือนี้
1 - ⏻, สวิตช์เปิดหรือปิด
2 - Player 1/2, เลือก Player 1 หรือ player 2
3 - เลนส์ตัวรับสัญญาณ
4 - ช่องใส่แบตเตอรี่

เมื่อคุณแกะกล่องแว่นตา 3D ให้แกะแผ่นพลาสติกขนาดเล็กจากช่องใส่แบตเตอรี่ซึ่งเป็นตัวป้องกันไม่ให้พลังงานจากแบตเตอรี่รั่วไหลจนหมด

เปิด
เปิดสวิตช์ทีวี Philips และเริ่มต้นโปรแกรม 3D
เมื่อมีโปรแกรมแบบ 3D ให้รับชม ให้กด ⏻ บนแว่นตา 3D และสวมแว่นตา จะต้องใช้เวลาหลายวินาทีในการปรับแต่งสัญญาณ 3D จากเครื่องส่งสัญญาณ 3D บนทีวี
โปรดตรวจสอบว่าเลนส์รับสัญญาณตรงกลางของแว่นตาสามารถรับสัญญาณ 3D ได้

ระดับไฟแบตเตอรี่
คุณสามารถตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ได้เมื่อคุณเปิดสวิตช์แว่นตา 3D

• ถ้าไฟ LED สีเขียวกะพริบ คุณจะสามารถใช้แว่นตาได้เป็นเวลา 4 ชั่วโมงหรือมากกว่า
• ถ้าไฟ LED สีส้มกะพริบ คุณจะสามารถใช้แว่นตาได้เป็นอย่างต่ำ 2 ชั่วโมงแต่ไม่เกิน 4 ชั่วโมง
• ถ้าไฟ LED สีแดงกะพริบ หมายถึงแบตเตอรี่ใกล้หมด และสามารถรับชมภาพยนต์ 3D ได้อีกเพียงไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ปิด
เพื่อปิดแว่นตา 3D ให้กด ⏻ ไฟ LED สีแดงจะกะพริบ 4 ครั้ง เมื่อแว่นตา 3D ไม่ได้รับสัญญาณ 3D เป็นเวลา 2 นาที แว่นตาจะปิดเองโดยอัตโนมัติ

เครื่องส่ง 3D
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเลนส์ตัวรับสัญญาณที่อยู่ตรงกลางแว่นนั้นได้รับสัญญาณ 3D และให้นำวัตถุที่ขวางตัวส่งสัญญาณ 3D บนทีวีออกไปด้วย

การเล่นเกมที่มีผู้เล่นสองคน
คุณสามารถใช้แว่นตาเพื่อเล่นเกมที่มีผู้เล่นสองคน โดยผู้เล่นทั้งสองจะสามารถดูทีวีเครื่องเดียวกันแต่จะมองเห็นหน้าจอที่แตกต่างในการเล่นเกม
ในการสลับแว่นตาเพื่อดูหน้าจอผู้เล่นที่ 1 หรือผู้เล่นที่ 2 ให้เปิดสวิตช์ของแว่นตาแล้วกดปุ่ม Player 1/2
• ถ้าไฟ LED สีส้มติดขึ้นต่อเนื่องเป็นเวลา 2 วินาที หมายถึงแว่นตาถูกตั้งสำหรับ player 1
• ถ้าไฟ LED สีส้มกะพริบ หมายถึงแว่นตาถูกตั้งค่าสำหรับ player 2
ใน วิธีใช้ ของทีวี ให้ดู การเล่นเกมที่มีผู้เล่นสองคน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

การเปลี่ยนแบตเตอรี่
ดูภาพประกอบที่อยู่ตอนต้นของคู่มือนี้
ในการเปลี่ยนแบตเตอรี่สำหรับแว่นตา 3D PTA508 ให้คลายสกรูฝาปิดแบตเตอรี่ขนาดเล็ก และทำการเปลี่ยนแบตเตอรี่ : ชนิด CR2032 (3V) ตรวจสอบให้ขั้ว + ของแบตเตอรี่อยู่ในด้านที่มองเห็น นำฝาปิดกลับที่เดิมและไขสกรูปิด

การดูแลแว่นตา 3D
• ใช้ผ้าสะอาดทำความสะอาด (ไมโครไฟเบอร์หรือผ้าสำลี) ในการทำความสะอาดเลนส์เพื่อหลีกเลี่ยงการขูดขีด อย่าฉีดสเปรย์ลงบนแว่นตา 3D โดยตรง เนื่องจากอาจทำให้ระบบอิเล็กทรอนิกส์เกิดความเสียหาย
• อย่าใช้สารเคมีทำความสะอาดที่มีแอลกอฮอลล์, ตัวทำละลาย, สารลดแรงตึงผิด, หรือแวกซ์, เบนซิน, ทินเนอร์, สารเคมีฆ่ายุงหรือสารหล่อลื่น การใช้สารเคมีเหล่านี้อาจทำให้เกิดการเปลี่ยนสีหรือแตกร้าว
• อย่าให้แว่นตา 3D สัมผัสกับแสงแดด, ความร้อน, ไฟหรือน้ำ ซึ่งอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติหรือเกิดไฟลุก
• อย่าทำแว่นตา 3D ตกหล่น งอ หรือออกแรงกดบนเลนส์

คำเตือนด้านสุขภาพ
• ไม่เหมาะสมสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 6 ปี
• หากคุณหรือครอบครัวมีประวัติการเจ็บป่วยโรคลมบ้าหมูหรือ มีอาการแพ้แสงกะทันหัน ให้ปรึกษาแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ ก่อนเข้าใกล้แหล่งไฟแฟลช, ภาพเคลื่อนไหวรวดเร็วหรือการดู 3D
• เพื่อหลีกเลี่ยงความรู้สึกไม่สบาย เช่น เวียนศีรษะ,

ปวดหัว หรืองุนงง เราแนะนำว่าไม่ควรดู 3D เป็นระยะเวลาหนึ่ง หากคุณรู้สึกไม่สบาย ให้หยุดรับชม 3D และอย่าเคลื่อนไหวร่างกายหรือทำกิจกรรมที่อาจทำให้เกิดอันตราย (เช่น การขับรถ) จนกว่าอาการดังกล่าวจะหายไป หากยังคงมีอาการ อย่ารับชม 3D ต่อโดยไม่ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์ก่อน

• ผู้ปกครองควรตรวจสอบเด็กขณะกำลังรับชม 3D และตรวจดูให้แน่ใจว่าเด็กไม่มีอาการใดๆ ตามที่ได้อธิบายไว้ด้านบน ไม่แนะนำให้เด็กอายุต่ำกว่า 6 ขวบรับชม 3D เนื่องจากสภาพร่างกายยังไม่พร้อม

• อย่าใช้แว่นตา 3D ในวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากการรับชมทีวี 3D

ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์

ระบบ 3D : แว่นตา Active 3D

ประเภทแบตเตอรี่ : CR2032

ระบบเครื่องส่ง : IR (อินฟราเรด)

ระยะส่งสัญญาณสูงสุด : 6 เมตร

อุณหภูมิขณะทำงาน : 5° ถึง 40°C

การทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่เก่าของคุณ

ผลิตภัณฑ์ของคุณได้รับการออกแบบ และผลิตด้วยวัสดุ และส่วนประกอบที่มีคุณภาพสูงซึ่งสามารถนำมา รีไซเคิล และใช้ใหม่ได้

ผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์รูปถังขยะและมีกากบาทขีดทับอยู่ คือผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้ข้อบังคับ European Directive 2002/96/EC

โปรดศึกษาระเบียบการในท้องถิ่นว่าด้วยการแยกเก็บผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

โปรดปฏิบัติตามข้อบังคับของท้องถิ่น และห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์เก่าของคุณรวมกับขยะภายในบ้าน การกำจัดผลิตภัณฑ์เก่าของคุณอย่างถูกต้องจะช่วยป้องกันผลสืบเนื่องทางลบที่อาจเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อม และสุขภาพของมนุษย์

Türkçe

Active 3D gözlük PTA508

Kutuda neler var

- 3D Max active gözlük
- Mikrofiber kılıf
- Kullanım kılavuzu ve garanti

Kılavuzun başındaki şekillere bakın.

1 - ⏻, Açma/Kapama düğmesi

2 - **Player 1/2**, Oyuncu 1 veya oyuncu 2 seçimi

3 - Alıcı lensi

4 - Pil bölmesi

3D gözlüğü ambalajından çıkarırken, pil bölmesinde bulunan ve pilin boşalmasını önleyen küçük plastik folyoyu da çıkarın.

Açma

Philips TV'nizi açın ve bir 3D program başlatın. TV'de 3D görüntü izlemek için 3D gözlükte ⏻ düğmesine basın ve gözlüğü takın. Gözlüğün TV'deki 3D vericiden gelen 3D sinyalini ayarlaması birkaç saniye sürebilir. Gözlüğün ortasında bulunan alıcı lensinin 3D sinyallerini alabildiğinden emin olun.

Pil seviyesi

3D gözlüğü açtığınızda gözlüğün pil seviyesini kontrol edebilirsiniz.

• LED ışık yeşil renkte yanıyorsa gözlüğü 4 saat veya daha uzun süre kullanabilirsiniz.

• LED ışık turuncu renkte yanıyorsa gözlüğü en az 2 saat, en fazla 4 saat kullanabilirsiniz.

• LED ışık kırmızı renkte yanıyorsa pil bitmek üzeredir ve 2 saatten daha kısa 3D izleme süresi kalmıştır.

Kapatma

3D gözlüğü kapatmak için ⏻ düğmesine basın. LED ışık 4 kez kırmızı renkte yanıp söner. 3D gözlüğe 2 dakika süreyle 3D sinyali gelmezse gözlük otomatik olarak kapanır.

3D vericisi

Gözlüğün ortasındaki alıcı lensinin 3D sinyallerini alabildiğinden emin olun. Ayrıca, TV'nin üzerindeki 3D vericisinin önündeki cisimleri uzaklaştırın.

İki oyunculu oyun oynama

Bu gözlüğü iki oyunculu oyunlar oynamak için kullanabilirsiniz. İki oyuncu oyun oynarken aynı TV'ye bakıp iki farklı ekran görebilir.

Gözlük seçimini Oyuncu 1 veya Oyuncu 2 ekranını izlemek üzere değiştirmek için gözlüğü açın ve **Player 1/2** düğmesine basın.

• LED ışık turuncu renkte 2 saniye yandığında gözlük oyuncu 1 için ayarlanmıştır.

• LED ışık turuncu renkte yanıp söndüğünde gözlük oyuncu 2 için ayarlanmıştır.

TV'nin Yardım bölümünde, daha fazla bilgi için İki oyunculu oynama konusuna bakın.

Pilin değiştirilmesi

Kılavuzun başındaki şekillere bakın.

PTA508 model 3D gözlüğün pilini değiştirmek için küçük pil kapağını sökün ve CR2032 (3V) tipi pili değiştirin. Pilin + tarafının görünür olduğundan emin olun. Kapağı takın ve vidayla sabitleyin.

3D gözlük bakımı

• Çizilmelerini önlemek için, lenslerin temizliğinde temiz ve yumuşak bir bez (mikrofiber veya pamuklu bez) kullanın. Temizleyiciyi doğrudan 3D gözlüğe püskürtmeyin. Aksi durum, elektronik devrelerin hasar görmesine neden olabilir.

• Alkol, çözücü, yüzey aktif madde veya cila, benzen, tiner, sivrisinek uzaklaştırıcı veya kayganlaştırıcı içeren temizleme kimyasalları kullanmayın. Bu kimyasalların kullanılması, renk bozulmasına veya çatlamaya neden olabilir.

• 3D gözlükleri doğrudan güneş ışığına, ısıya, ateşe veya suya maruz bırakmayın. Aksi durumlar, ürünün çalışmamasına veya yangına neden olabilir.

• 3D gözlüklerin lenslerini düşürmeyin, bükmeyin veya bunlara kuvvet uygulamayın.

Sağlık uyarısı

• 6 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

• Sizde veya ailenizde epilepsi veya ışığa duyarlı nöbet gibi rahatsızlıklar varsa, yanıp sönen ışık kaynaklarına, hızlı görüntü değişimlerine veya 3D görüntülere maruz kalmadan önce tıbbi bir uzmana danışın.

• Baş dönmesi, baş ağrısı veya yönelim bozukluğu gibi rahatsızlıklardan kaçınmak için uzun süre 3D izlememenizi öneririz. Herhangi bir rahatsızlık hissederseniz, 3D izlemeyi bırakın ve belirtiler ortadan kalkana kadar potansiyel olarak tehlikeli bir etkinliğe (örneğin, araba kullanmak) başlamayın. Belirtiler devam ederse, öncelikle tıbbi bir uzmana danışmadan 3D izlemeye devam etmeyin.

• Ebeveynler, 3D izleme sırasında çocuklarının yanında bulunmalı ve yukarıda belirtilen rahatsızlıklardan birini yaşamadıklarından emin olmalıdır. 3D izleme, görsel sistemleri tam olarak gelişmemiş olduğundan 6 yaş altındaki çocuklara önerilmez.

• 3D gözlüğü 3D TV izleme dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.

Teknik özellikler

3D sistemi: Active 3D gözlük
Pil tipi: CR2032
İletim sistemi: IR (Kızılötesi)
Maks. Sinyal Mesafesi: 6 m
Çalışma sıcaklığı: 5 °- 40 °C

Eski ürününüzün ve pillerin atılması

Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir.

Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

Українська

Активні 3D-окуляри PTA508

Комплектація упаковки

- Окуляри 3D Max Active
- Футляр із мікрофібри
- Посібник користувача та гарантія

Дивіться малюнки на початку посібника

користувача.

1. ⏻, перемикач увімкнення чи вимкнення
2. **Player 1/2**, кнопка вибору гравця 1 чи гравця 2
3. Лінза приймача
4. Батарейний відсік

Коли Ви розпаковуєте 3D-окуляри, зніміть також малу пластикову плівку з батарейного відсіку, яка запобігає розряджанню батареї. Слідкуйте, щоб 3D-сигнали надходили на лінзу приймача посередині окулярів.

Увімкнення

Увімкніть телевізор Philips, а потім увімкніть програму у форматі 3D. У разі трансляції програми у форматі 3D натисніть на 3D-окулярах кнопку ⏻ та одягніть їх. Для налаштування окулярів на прийом 3D-сигналу від 3D-передавача на телевізорі потрібно кілька секунд.

Рівень заряду батареї

Перевірити рівень заряду батареї можна увімкнувши 3D-окуляри.

• Якщо світлодіодний індикатор блимає зеленим світлом, використовувати окуляри можна 4 години чи більше.

• Якщо світлодіодний індикатор блимає оранжевим світлом, використовувати окуляри можна щонайменше 2 години, але менше 4 годин.

• Якщо світлодіодний індикатор блимає червоним світлом, батарея майже розрядилася і залишилося менше 2 годин 3D-перегляду.

Вимкнення

Щоб вимкнути 3D-окуляри, натисніть ⏻. Світлодіодний індикатор блимне червоним світлом 4 рази. Якщо протягом 2 хвилин 3D-сигнали не надходять на 3D-окуляри, вони автоматично вимикаються.

3D-передавач

Слідкуйте, щоб 3D-сигнали надходили на лінзу приймача посередині окулярів. Також заберіть сторонні предмети подалі від 3D-передавача на телевізорі.

Гра для двох учасників

Ці окуляри можна використовувати для ігор для двох учасників. Два гравці можуть дивитися той самий телевізор, але бачити два різні екрани для гри. Щоб перемкнути окуляри на перегляд екрана учасника 1 або учасника 2, увімкніть їх і натисніть кнопку "**Player 1/2**".

• Якщо світлодіодний індикатор оранжевий і світиться постійно протягом 2 секунд, окуляри налаштовано для гравця 1.

• Якщо світлодіодний індикатор

оранжевий і блимає, окуляри налаштовано для гравця 2.
Для отримання детальнішої інформації у меню "Довідка" телевізора знайдіть пункт "Гра для двох учасників".

Заміна батареї

Дивіться малюнки на початку посібника користувача.

Щоб замінити батарею 3D-окулярів PTA508, відкрутіть малу кришку батарейного відсіку та замініть батарею: тип CR2032 (3 В). Слідкуйте, щоб було видно сторону батареї "+". Встановіть кришку на місце та закрутіть її гвинтом.

Догляд за 3D-окулярами

- Для запобігання появі подряпин чистіть лінзи окулярів чистою м'якою ганчіркою (із мікрофібри чи бавовняної фланелі). Не розпилюйте засіб для чищення безпосередньо на 3D-окуляри, оскільки це може пошкодити електроніку.
- Не використовуйте хімічні речовини, які містять спирт, розчинники або поверхнево-активні речовини, чи такі хімічні речовини, як віск, бензол, розчинники, засоби від комарів, мастило, оскільки це може спричинити знебарвлення виробу або появу тріщин.
- Оберігайте 3D-окуляри від дії прямих сонячних променів, тепла, вогню або води, оскільки це може спричинити збій у роботі виробу чи пожежу.
- Не кидайте, не згинайте та не тисніть надто сильно на 3D-окуляри.

Попередження про шкоду для здоров'я

- Не призначено для дітей до 6 років.
- Якщо Ви або хтось із Вашої сім'ї схильний до приступів епілепсії чи надто чутливий до світла, перед тим як переглядати вміст зі швидкою зміною зображень, мерехтінням світла або 3D-вміст, проконсультуйтеся з лікарем.
- Для запобігання запамороченню, головному болю чи втраті орієнтації не переглядайте 3D-зображення надто довго. У разі поганого самопочуття припиніть перегляд 3D-вмісту і тимчасово відкладіть потенційно небезпечну справу (наприклад, водіння автомобіля), поки не зникнуть симптоми. Якщо симптоми не зникають, не відновлюйте перегляд 3D-вмісту без попередньої консультації з лікарем.
- Батьки повинні стежити за дітьми, що переглядають 3D-вміст, та за їх самопочуттям під час перегляду. Не рекомендується переглядати 3D-зображення дітям до 6 років, оскільки їхня зорова система ще недостатньо розвинена.
- Не використовуйте 3D-окуляри для ін

інших цілей, окрім перегляду 3D-програм.

Технічні характеристики

3D-система: окуляри Active 3D
Тип батареї: CR2032
Система передачі сигналу: ІЧ (інфрачервона)
Максимальна відстань для надходження сигналу: 6 м
Робоча температура: 5°-40°C

Утилізація старого виробу і батарей

Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.

Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв.

Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старі вироби разом зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

استشارة طبيب مختص.

• يترتب على الوالدين مراقبة أطفالهم أثناء مشاهدة أي عرض ثلاثي الأبعاد والتأكد من عدم شعورهم بأي انزعاج مذكورٍ أعلاه. لا نحبّذ مشاهدة الأطفال دون السادسة من العمر أي عرض ثلاثي الأبعاد بسبب عدم اكتمال جهازهم البصري بعد.

• لا تستخدم النظارات الثلاثية الأبعاد لأي غرض آخر غير مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد على التلفزيون.

المواصفات

نظام ثلاثي الأبعاد : نظارات ثلاثية الأبعاد نشطة
نوع البطارية : CR2032
نظام الإرسال : IR (أشعة تحت الحمراء)
مسافة الإشارة القصوى : 6م
درجة حرارة العملية : 5 إلى 40 درجة مئوية

التخلص من منتجك القديم والبطاريات

• زعاج شأن الشعور بدوار أو صداع أو اضطراب، ننصح بعدم مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد لساعات هذا المنتج.

يُرجى الإطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

الثلاثية الأبعاد أي إشارات ثلاثية الأبعاد، يتم إيقاف تشغيل النظارات تلقائيًا.

جهاز إرسال ثلاثي الأبعاد

تأكد من أن عدسة جهاز الاستقبال في وسط النظارات قادرة على تلقي إشارات ثلاثية الأبعاد. أبعِد أيضًا الأشياء عن جهاز الإرسال الثلاثي الأبعاد على التلفاز.

ألعاب للاعبين

يمكنك استخدام هذه النظارات للعب ألعاب ذات لاعبين. يمكن للاعبين مشاهدة التلفاز نفسه ولكنهما سيشاهدان شاشتين مختلفتين للعب لعبة.
لتبديل النظارات لمشاهدة شاشة اللاعب 1 أو اللاعب 2، قم بتشغيل النظارات ثم اضغط على مفتاح Player 1/2.

• إذا كان ضوء LED باللون البرتقالي ويضيء باستمرار لمدة ثانيتين، تكون النظارات معيّنة للاعب 1.
• إذا كان ضوء LED باللون البرتقالي وكان يومض، تكون النظارات معيّنة للاعب 2.
في التعليمات الخاصة بالتلفاز، ابحث عن ألعاب ذات لاعبين للحصول على المزيد من المعلومات.

تبديل البطارية

راجع الرسومات في بداية الدليل.
لتبديل بطارية النظارات الثلاثية الأبعاد PTA508، فك البراغي التي تثبت غطاء البطارية الصغير وقم بتبديلها: النوع CR2032 (3 فولت). تأكد من أن الجهة + من البطارية ظاهرة. استبدل الغطاء وثبته باستخدام البراغي.

العناية بالنظارات الثلاثية الأبعاد

• استخدم قطعة قماش نظيفة (من الألياف الدقيقة أو القطن) لتنظيف العدسات وتفادي خدشها. لا تستخدم أبداً رذاذ التنظيف مباشرةً على النظارات الثلاثية الأبعاد، إذ قد يلحق ضرراً بالأدوات الإلكترونية.
• لا تستخدم مواد التنظيف الكيميائية التي تحتوي على كحول أو مواد مذيبة أو شمع أو بنزين أو تنر أو مبيدات البعوض أو مواد تشحيم. قد يتسبب استخدام هذه المواد الكيميائية بإزالة اللون أو ظهور تشققات.
• لا تعرّض النظارات الثلاثية الأبعاد لأشعة الشمس المباشرة، أو السخونة، أو النار أو المياه. فقد يؤدي ذلك إلى التسبّب في قصور أداء المنتج أو اندلاع حريق.
• تجنّب إسقاط عدسات النظارات الثلاثية الأبعاد أو ثنيها أو تعريضها لأي ضغط مفرط.

تحذير متعلق بالصحة

• غير ملائمة للأطفال دون سنّ السادسة.
• إذا كنت تعاني أنت أو أحد أفراد عائلتك داء الصرع أو نوبات من جراء التحسس للضوء، فيرجى استشارة طبيب متخصص قبل التعرض لمصادر إنارة وامضة أو تسلسل صور سريع أو مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد.
• زعاج شأن الشعور بدوار أو صداع أو اضطراب، ننصح بعدم مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد لساعات طويلة متتالية. إذا شعرت بأي انزعاج، فتوقّف عن مشاهدة العرض الثلاثي الأبعاد ولا تقم بأي نشاط يشكّل خطراً محتملاً (شأن قيادة السيارة) إلى حين زوال هذه الأعراض تماماً. إذا استمرت هذه الأخيرة، فلا تشاهد أي عرض ثلاثي الأبعاد مجدداً قبل

النظارات الثلاثية الأبعاد النشطة PTA508

محتويات الحزمة

- نظارات 3D Max نشطة
- حقيبة من الألياف الدقيقة
- الدليل والكفالة

راجع الرسومات في بداية الدليل.

1 - ⏻، مفتاح التشغيل أو إيقاف التشغيل
2 - Player 1/2، تحديد اللاعب 1 أو اللاعب 2
3 - عدسة جهاز الاستقبال
4 - حجرة البطارية

عند فك حزمة النظارات الثلاثية الأبعاد، قم أيضًا بإزالة ورقة النيلون الصغيرة التي تمنع نفاذ طاقة البطارية من حجرة البطارية.

تشغيل

قم بتشغيل تلفزيون Philips وبرنامج بعرض ثلاثي الأبعاد.
عند مشاهدة برنامج ثلاثي الأبعاد، اضغط على ⏻ على النظارات الثلاثية الأبعاد وضعها على عينيك.
تحتاج هذه النظارات إلى بضع ثوانٍ لكي تتكيّف مع الإشارة الثلاثية الأبعاد الصادرة عن جهاز الإرسال الثلاثي الأبعاد على التلفاز.
تأكد من أن عدسة جهاز الاستقبال في وسط النظارات قادرة على استقبال الإشارات الثلاثية الأبعاد.

مستوى طاقة البطارية

يمكنك التحقق من مستوى طاقة البطارية عند تشغيل النظارات الثلاثية الأبعاد.

• إذا أومض ضوء LED باللون الأخضر، فيمكنك استخدام النظارات لمدة 4 ساعات أو أكثر.
• إذا أومض ضوء LED باللون البرتقالي، يمكنك استخدام النظارات لمدة لا تقلّ عن ساعتين لكن لا تصل إلى 4 ساعات.
• إذا أومض ضوء LED باللون الأحمر، تكون طاقة البطارية شبه فارغة والمدة المتبقية منها لمشاهدة المحتويات الثلاثية الأبعاد تقل عن ساعتين.

إيقاف تشغيل

لإيقاف تشغيل النظارات الثلاثية الأبعاد، اضغط على ⏻. يومض ضوء LED باللون الأحمر 4 مرات.
وعند انقضاء دقيقتين من دون أن تتلقى النظارات

Contact information

Argentina
0800 444 7749
Buenos Aires 0810 444 7782

België / Belgique
070 700 035 (0,15€/min.)

Bosna i Hercegovina
033 941 251 (Lokalni poziv)

Brazil
0800 701 0245
Sao Paulo 2938 0245

България
02 4916 273 (Национален номер)

Česká republika
228880895 (Místní tarif)

Danmark
3525 8314

Deutschland
0180 501 04 69 (0,14€/Min.)

Ελλάδα
2111983028 (Εθνική κλήση)

España
902 88 10 83 (0,10€ + 0,08€/min.)

Estonia
6683061 (Kohalikud kõned)

France
01 57 32 40 50 (local)

Hrvatska
01 777 66 01 (Lokalni poziv)

Italia
0245 28 70 14 (chiamata nazionale)

Ireland
0818 210 140 (national call)

Northern Ireland
0844 338 04 88 (5p/min. BT landline)

Казакстан
8 10 800 2000 00 04 (free)

Latvia
6616 3263 (Vietējais tarifs)

Lithuania
8 5 214 0293 (Vietinais tarifais)

Luxembourg / Luxemburg
2487 1100 (Nationale Ruf / appel national)

Magyarország
06 1 700 8151 (Belföldi hívás)

Nederland
0900 202 08 71 (0,10€/min.)

Norge
22 97 19 14

Österreich
0820 40 11 33 (0,145€/Min.)

Polska
22 397 15 04 (Połączenie lokalne)

Portugal
707 78 02 25 (0,12€/min. - Móvel 0,30€/min.)

Românä
031 6300042 (Tarif local)

Россия
8-800-22 00004 (бесплатно)

Suisse / Schweiz / Svizzera
0848 000 291 (0,081 CHF/Min.)

Србија
011 321 6840 (Lokalni poziv)

Slovakia
2 332 154 93 (Vnútroštátny hovor)

Slovenija
1 888 83 12 (Lokalni klic)

Suomi
09 88 62 50 40

Sverige
08 5792 9096 (lokalsamtal)

ประเทศไทย (Thailand)
02 652 7650

Türkiye
444 8 445

United Kingdom
0844 338 04 88 (5p/min. BT landline)

Україна
0-800-500-480 (безкоштовно)

www.philips.com/support

Specifications are subject to change without notice.

www.philips.com/tv

310431578541